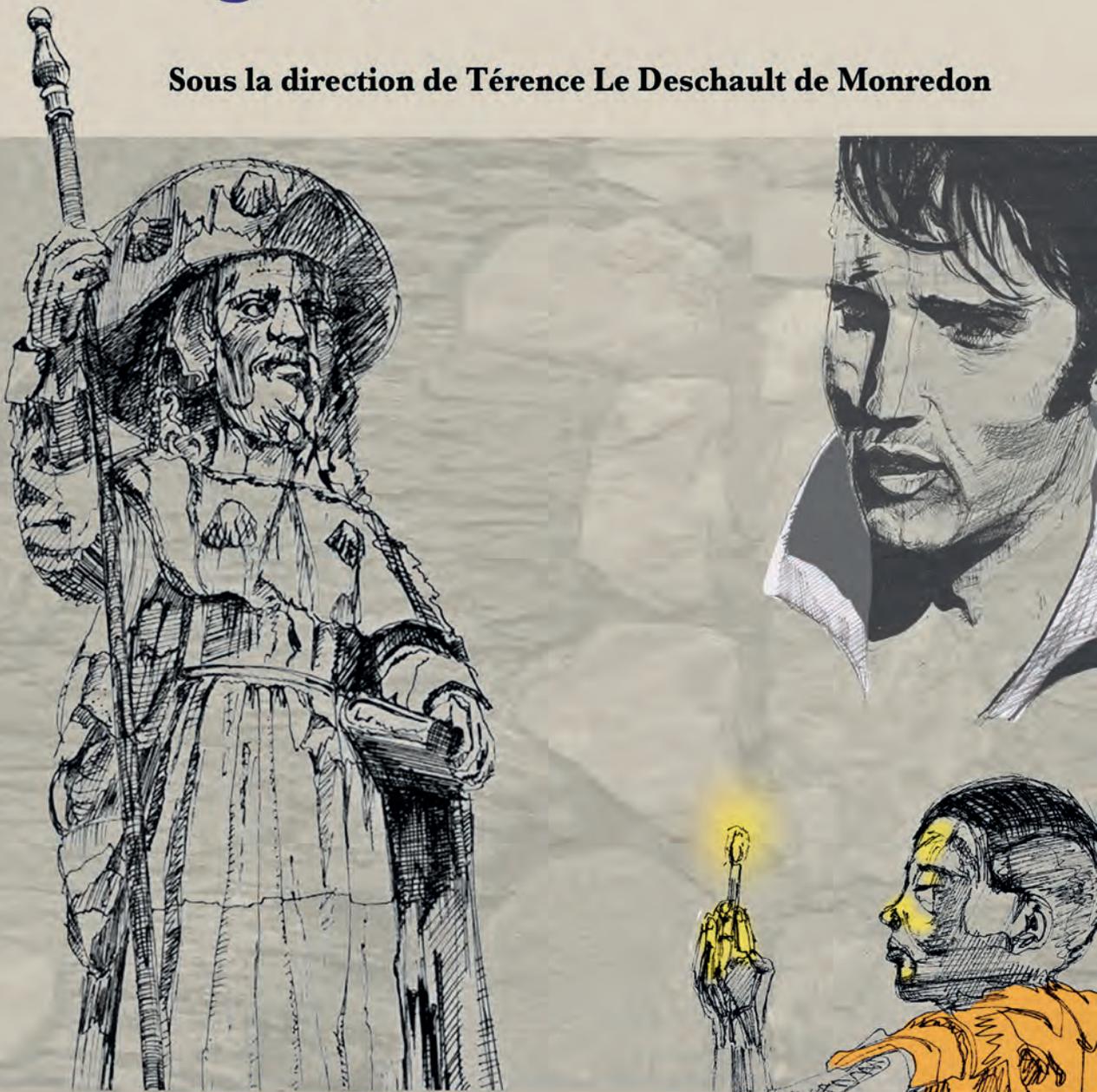


Pèlerinages

Origine, succès et avenir

Sous la direction de **Térence Le Deschault de Monredon**



*Même si l'abri de ta nuit est peu sûr
Et ton but encore lointain
Sache qu'il n'existe pas
De chemin sans terme
Ne sois pas triste.*

Hâfez (poète et philosophe perse du XIV^e siècle)

Pèlerinages

Origine, succès et avenir

Liste des contributeurs

Caterina Bandini

École des hautes études en sciences sociales

Manuel Castiñeiras

Université autonome de Barcelone

Quitterie Cazes

Université Toulouse Jean-Jaurès, FRAMESPA

Valérie Gaudard

Conservatrice régionale adjointe des Monuments historiques, DRAC Occitanie

Jean-Marie Husser

Université de Strasbourg, UMR 7044 Archimède

Stéphanie Le Briz-Orgeur

Université Côte d'Azur, CNRS, CEPAM, France

Térence Le Deschault de Monredon

Chercheur indépendant, docteur ès lettres

Emmanuel Moureau

Conservateur des antiquités et objets d'art du Tarn-et-Garonne

Jean-Louis Rebière

Architecte en chef des Monuments historiques

Gabriel Segré

Université de Paris X - Nanterre, Sophiapol - EA3932

Francisco Singul Lorenzo

Directeur du département de la culture jacquaire au Xacobeo (Xunta de Galicia)

Alison Stones

Université de Pittsburgh

**Sous la direction de
Térence Le Deschault de Monredon**

Pèlerinages

Origine, succès et avenir

Le présent livre a été réalisé pour garder la trace du colloque organisé par la ville de Cahors les 7 et 8 juin 2018 dans le cadre de sa seconde édition de la *Fête de l'Histoire* et de la célébration des vingt ans du classement à l'UNESCO des chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France, bien 868 bis.

Sommaire

13 *Avant-propos*

Térence Le Deschault de Monredon

Aux origines des pèlerinages

17 *Le pèlerinage en histoire et anthropologie des religions*

Jean-Marie Husser

Les chemins

39 *Le culte de saint Jacques entre Compostelle et Pistoia et le rôle du chanoine Rainerius*

Alison Stones

49 *Les chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France : entre construction historiographique et réalités artistiques médiévales*

Quitterie Cazes

67 *L'homo viator et les Pèlerinages de Guillaume de Digulleville*

Stéphanie Le Briz-Orgeur

Le but (Compostelle)

93 *Compostelle : la cité apostolique qui voulut faire concurrence à Rome*

Francisco Singul

109 *Plonger le pèlerin dans une expérience sensorielle totale : mise en scène de l'arrivée dans la cathédrale de Saint-Jacques au Moyen Âge*

Manuel Castiñeiras

133 *Le rôle de la sculpture dans l'élaboration d'une cathédrale destinée à attirer les pèlerins à Saint-Jacques-de-Compostelle*

Térence Le Deschault de Monredon

Succès des chemins et conséquences patrimoniales

161 *La confrérie de saint Jacques de Moissac*

Emmanuel Moureau

173 *L'impact des pèlerinages sur la conservation des objets de dévotion*

Valérie Gaudard

187 *Heurs et malheurs de la renaissance des pèlerinages au XIX^e siècle dans le Lot*

Jean-Louis Rebière

Le présent et l'avenir des pèlerinages

201 *« Venez et voyez » Une autre façon d'aborder le pèlerinage en Terre sainte*

Caterina Bandini

219 *Le pèlerinage à Memphis ou quand les stars remplacent les saints*

Gabriel Segré

233 **Conclusion**

Térence Le Deschault de Monredon

239 *Bibliographie*

261 *Crédits des illustrations*

Cet ouvrage, financé par la ville de Cahors, a bénéficié d'une aide financière de la DRAC Occitanie et du soutien de l'ACIR.

Son édition a été dirigée par Térance Le Deschault de Monredon pour le compte de la ville de Cahors et sous la direction de Laure Courget, conservatrice en chef du patrimoine et directrice du patrimoine



Maquette : Térance Le Deschault de Monredon

ISBN : 978-2-9514080-0-5

© 2019, Éditions patrimoniales de la ville de Cahors

Maison du patrimoine - Mairie de Cahors

73 boulevard Gambetta 46000 Cahors

Tél. 05 65 20 87 87

Imprimé en septembre 2019 sur les presses de l'imprimerie GRAPHO12

À l'occasion du 20^e anniversaire du classement à l'UNESCO des chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France, la ville de Cahors a souhaité célébrer l'événement en proposant deux expositions du 7 juin au 31 août 2018 :

- exposition-parcours : *Les chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France, patrimoine de l'humanité*, photographies de Jean-Jacques Gelbart avec le soutien de l'ACIR
- exposition : *Compostelle ou la naissance d'une étoile dans l'univers de la pérégrination* par TERENCE Le Deschault de Monredon

Organisation des 20 ans des chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France :

Direction du patrimoine de la ville de Cahors,

en collaboration avec

l'office du tourisme Cahors/Saint-Cirq-Lapopie et l'ACIR Compostelle

Pour les événements organisés en 2018 dans le cadre des 20 Ans de l'inscription au patrimoine mondial de l'UNESCO des chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France, la ville de Cahors remercie l'ensemble de ses partenaires et collaborateurs :

DRAC Occitanie, Région Occitanie

L'ensemble des intervenants aux rencontres internationales et pluridisciplinaires :

Le pèlerinage : origine, succès et avenir

Les intervenants au colloque "Patrimoine, Territoires, Historicité" :

Xavier Bailly, administrateur de l'abbaye du Mont-Saint-Michel,

Centre des Monuments nationaux

Mikael Courtiller, responsable du centre de documentation patrimoniale,
correspondant patrimoine mondial pour le bien « Chemins de Saint-Jacques-
de-Compostelle en France » (DRAC Hauts-de-France – Site d'Amiens)

Céline Csore, chargée des actions éducatives, Service patrimoine, Amiens Métropole

Rémi Fromont, architecte en chef des Monuments historiques

Frédéric Martorello, architecte du patrimoine

Université Toulouse II Jean-Jaurès, laboratoires LISST et FRAMESPA

ACIR Compostelle

Réseau « Fête de l'histoire » de Bologne

Monseigneur Camiade, évêque de Cahors

Abbé Ronan de Gouvello, recteur de la cathédrale

UDAP 46

Office de Tourisme Cahors/Saint-Cirq Lapopie/Vallée du Lot

Xacobeo-Xunta de Galicia

Catedral Santiago de Compostela

Archives de la cathédrale de Saint-Jacques-de-Compostelle

Entreprise Monuments historiques Rodrigues-Bizeul

Susan Baxter

Ainsi que tous les prestataires qui ont contribué à la réussite de cet événement :

Térence Le Deschault de Monredon

Colsonwood

Jean-Jacques Gelbart

Duplication minute

Bateau Fénelon

Enseignes et marquages

Bibliothèque nationale de France

Hôtel restaurant la Chartreuse

Boissor imprimerie

Presse Indé

Jean-Louis Rebière

Architecte en chef des Monuments Historiques

Heurs et malheurs de la renaissance des pèlerinages
au XIX^e siècle dans le Lot

Résumé

À travers l'exemple de deux sites lotois, la cité sainte de Rocamadour et la cathédrale Saint-Étienne de Cahors, tous deux renommés à l'époque médiévale, nous montrons comment le XIX^e siècle a procédé d'un grand renouveau en rapport avec le pèlerinage. La cité sainte de Rocamadour conservait une image miraculeuse de la Vierge, et la cathédrale Saint-Étienne de Cahors abritait depuis Charlemagne rien moins que la relique du suaire de la tête du Christ. Ces lieux attiraient donc de nombreux pèlerins. Si le XVI^e siècle, dans les tourmentes des guerres de Religion, vit la fin de la fréquentation des deux sanctuaires, le XIX^e siècle fut par contre le moment d'un grand renouveau, spirituel et architectural, pour l'un et l'autre lieu. Cela se traduisit à Rocamadour comme à Cahors par d'importantes réalisations, tant architecturales que mobilières, qui entraînèrent un regain de fréquentation.

Prosperity and adversity of the pilgrimages revival in the 19th century in the Lot

Through the example of two places in the Lot, the holy site of Rocamadour and the Saint-Étienne cathedral of Cahors, both renowned in medieval times, we show how the 19th century saw a revival of the pilgrimage. The holy complex of Rocamadour preserved a miraculous image of the Virgin, and the cathedral Saint-Étienne of Cahors housed from the time of Charlemagne nothing less than the relic of the shroud which covered Christ's head. These places attracted many pilgrims. If the 16th century, in the turmoil of the Wars of Religion, saw the end of the frequentation of the two sanctuaries, the 19th century was the moment of a great renewal, both spiritual and architectural, for both of these places. This was reflected in Rocamadour and Cahors by considerable architectural and decorative works, which led to increase in visitor numbers.

Prosperidad y adversidad del resurgimiento de los peregrinajes en el siglo XIX en el Lot

A través del ejemplo de dos lugares de la región del Lot, la ciudad santa de Rocamadour y la catedral Saint-Étienne de Cahors, famosas las dos en la época medieval, mostraremos cómo en el siglo XIX tuvo lugar un resurgimiento del peregrinaje. La ciudad santa de Rocamadour conservó una imagen milagrosa de la virgen, y la catedral de Saint-Étienne de Cahors albergaba desde Carlomagno nada menos que la reliquia del sudario de la cabeza de Cristo. Estos lugares atrajeron pues muchos peregrinos. Si el siglo XVI, durante las tormentosas guerras de Religión, vio el fin de la frecuentación de estos dos santuarios, el XIX, por contra, fue un momento de gran resurgimiento, espiritual y arquitectónico, para uno y otro lugar. Esto se tradujo en importantes creaciones, tanto arquitecturales como de bienes muebles, lo que provocó un aumento de visitantes.

Les lieux de pèlerinage médiévaux, dont la pratique avait été peu à peu délaissée, furent réactivés au cours du XIX^e siècle. Parmi les plus illustres dans le sud-ouest de la France, figure celui de Rocamadour mais également la cathédrale Saint-Étienne de Cahors. Ces exemples lotois, situés à proximité de la *via podiensis*, l'une des principales voies des chemins de Compostelle, sont propres tous deux à illustrer la façon dont les autorités religieuses de la seconde moitié du XIX^e siècle ont entrepris une mutation scénographique d'envergure de ces lieux de pèlerinage.

La cité de Rocamadour

Rocamadour, important lieu de pèlerinage médiéval, à vocation curieusement maritime, vit sa pratique fortement réactivée au XIX^e siècle. Rocamadour fut en effet le théâtre d'une véritable métamorphose architecturale globale, voulue et réalisée intentionnellement par les autorités religieuses de la seconde période de ce siècle. Il s'est agi véritablement là d'une réactivation du pèlerinage médiéval, au départ fondamentalement spirituel, mais repris en main par le diocèse du Lot, avec l'ambition de hausser ce lieu marial à la hauteur d'un pèlerinage national.

Mgr Jean Rocacher avait retracé l'histoire de Rocamadour dans son ouvrage intitulé *Rocamadour et son pèlerinage*¹, auquel je renvoie le lecteur. Quant au déroulement de son passé récent, il est lié au classement de l'ensemble des sanctuaires parmi les monuments historiques le 24 décembre 2000.

La restauration des tribunes de l'église Saint-Sauveur, le plus ample des sanctuaires de la cité sainte, fut immédiatement projetée puis réalisée à la suite de ce classement. L'opération fut rapidement suivie d'un projet de restauration de la toiture de la chapelle mariale, point focal de l'ensemble architectural et lieu de conservation de la statue miraculeuse. Le principe général de cette restauration fut alors l'objet d'une importante réflexion afin de déterminer quelle orientation donner à ce projet, la présence des travaux du XIX^e siècle ayant rendu cette réflexion complexe.

Il fut nécessaire pour cela de tenir compte de l'intervention d'un maître d'œuvre quelque peu atypique, l'abbé Cheval², qui était fortement intervenu dans le courant du XIX^e siècle, malgré quelques réticences locales mais grâce à de puissants appuis, sur l'ensemble des bâtiments subsistant de l'antique cité sainte malmenée par les hommes.

1 ROCACHER (Jean), *Rocamadour et son pèlerinage; Étude historique et archéologique*, Toulouse, 1979.

2 Jean-Baptiste Cheval (1817-1876) avait choisi de modifier l'orthographe de son patronyme afin d'en ôter le caractère trop animalier qui le dérangeait.

La personnalité de l'abbé Chevalt doit être ici décrite. Ce prêtre, architecte, fut l'auteur et le maître d'œuvre de la recréation architecturale du site des sanctuaires tel qu'on peut encore le voir de nos jours. Toutefois, il faut remonter plus avant dans le siècle pour assister à la résurrection du pèlerinage. Celle-ci est attribuable à la spiritualité du Père Cailleau (1798-1850), soutenu par l'appui logistique de l'abbé Bonhomme (1803-1861) natif de Gramat. Les deux clercs, en un demi-siècle, permirent de transformer ce lieu de dévotion en un véritable pèlerinage qui, avec la venue du chemin de fer, dépassa rapidement le cadre strictement local. La réforme architecturale du site est cependant attribuable à la ténacité des évêques de Cahors, Bardou, d'Hautpoul et enfin Grimardias. Ce dernier acheva l'entreprise de «restauration» des bâtiments, réalisée, comme nous l'avons déjà mentionné, sous la conduite de l'abbé Chevalt (1817-1876).

L'abbé Chevalt, originaire de Bagnères-de-Luchon en Haute-Garonne, entra au séminaire de Montauban en 1839. Il devint prêtre en 1844. Il aurait enseigné l'archéologie au petit séminaire de Moissac. Son activité artistique et architecturale est mieux connue que sa carrière ecclésiastique qui semble avoir été éclipsée par ses activités compulsives de maître d'œuvre, d'artiste peintre et de cartonnier. En 1858, il fut appelé auprès de l'évêque de Cahors, Mgr Bardou, pour concevoir et diriger les travaux de rénovation des églises, des bâtiments canoniaux de Rocamadour et de leurs annexes en déshérence depuis la Révolution. Pour la plupart, ces bâtiments étaient en ruine ou fort délabrés. Son œuvre architecturale fut importante, et tout autant son activité de peintre et de décorateur, puisqu'il entreprit la réalisation de vastes cycles peints dans les églises hautes et basses de la collégiale Saint-Sauveur. Son activité fut également intense au-dessus des sanctuaires où il remania les bâtiments du château tandis qu'il entreprit, au nord, l'édification d'une monumentale *via crucis*. Cette réalisation d'un chemin de croix valut à l'abbé Chevalt d'être écarté de son activité d'architecte sur le site, ayant été rendu responsable du glissement de terrain qui s'était produit sur le bourg de Rocamadour.

De 1858 à 1872, cette activité protéiforme et simultanée métamorphosa totalement la cité sainte. En moins de vingt années, Rocamadour apparut, au sortir de cette mue architecturale et décorative, comme un équivalent ecclésiastique local du château de Neuschwanstein de Louis II de Bavière, auquel il s'apparente à plus d'un titre (**fig. 1**). Toutefois, à Rocamadour, la nouvelle œuvre, édifiée sur l'ancienne, absorba et fondit l'ancien site dans le nouveau à grand renfort de colonnettes et de peintures murales glorifiant la Vierge, les saints et les grandes heures du pèlerinage.

Citons ici Jules de Verneilh, auteur au milieu du XIX^e siècle d'un article consacré à Rocamadour, à propos des travaux de l'abbé Chevalt :

Je ne dis pas que ces restaurations ont été mal faites, à Dieu ne plaise! Le savant prêtre qui les dirige y déploie



Fig. 1 : Vue de la cité sainte de Rocamadour depuis la vallée. La façade de la résidence de l'évêque de Cahors s'interpose entre le bourg et les chapelles (Saint-Michel à gauche, sous le rocher; chapelle de la Vierge, et chapelle Sainte-Anne dominées par la collégiale Saint-Sauveur à l'imposante toiture). La totalité des édifices visibles sur ce cliché ont été recomposés par l'abbé Chevalt à la fin du XIX^e siècle.

avec beaucoup de zèle un véritable talent d'architecte et de décorateur; mais je crains que son œuvre ne finisse par absorber l'œuvre de ses prédécesseurs [...]³.

La rénovation des sanctuaires, qui fut réalisée par l'abbé Chevalt, cleric tenace et besogneux, sous la conduite déterminée des évêques de Cahors, ressembla sans doute grandement aux chantiers des périodes médiévale et classique qui virent des religieux propriétaires commanditer leurs travaux de rénovation et d'embellissement suivant leurs désirs et leurs moyens. Cette opération architecturale et ornementale, qui s'effectuait en dehors de la récente Commission des monuments historiques créée en 1837, et vraisemblablement sans l'assentiment de cette administration (voire sous sa totale défiance), constituait la spécificité historique de ces importants travaux de reconstruction et de restauration.

À mesure que ce siècle avançait, le poids de la nouvelle institution devenait plus prégnant. Celle-ci cherchait à canaliser et maîtriser les ardeurs bâtisseuses des clercs enhardis par l'appui des pouvoirs et d'une reconquête active des esprits «égarés par la Révolution». Les prétentions du haut-clergé étaient également portées par les missions quadrillant les campagnes et la fondation de collèges nombreux destinés à recréer une élite chrétienne. Ce mouvement aboutira quelques décennies plus tard à l'apparition d'une «Église triomphante mais très conservatrice» et plus tard encore, à la séparation des Églises et de l'État...

À la tête de cette rénovation, tant architecturale que spirituelle de la fin du XIX^e siècle, émerge la figure de Mgr Pierre Alfred Grimardias, nommé évêque de Cahors de 1865 jusqu'en 1896. Cet ancien vicaire général de Clermont suivit avec intérêt les travaux d'achèvement et la réorganisation architecturale et mobilière de la cathédrale du diocèse du Puy-du-Dôme. Il s'en inspira pour mener à bien ses ambitions architecturales au sein de son propre diocèse.

La chapelle axiale du chœur de la cathédrale de Cahors

La fortune personnelle de Mgr Grimardias et sa détermination furent ainsi à l'origine de la rénovation complète du chœur de la cathédrale de Cahors. Quant à la nef à file de coupoles, sa «restauration» fut brutalement interrompue par la Commission des monuments historiques à la suite de la découverte de la peinture murale de la coupole occidentale. On doit à Mgr Grimardias tout le décor pictural du chevet, ses verrières archéologiques et ingresques, ainsi que la clôture du chœur, de même que l'ouvrage du maître-autel néogothique détruit dans les années 1970

³ VERNEILH (Jules de), «Lettre à M. de Caumont sur une excursion en Salardais et en Quercy», *Bulletin monumental*, 4^e série, tome 1^{er}, vol. 31, 1865, p. 573-590, spéc. p. 586.



Fig. 2 : Vue générale de la chapelle du Saint-Suaire de la cathédrale Saint-Étienne de Cahors montrant l'autel et le ciborium dans lequel devait être exposée la relique christique.

entrée de la chapelle (**fig. 2**). Les motifs, très stylisés, visibles sur les parois de l'abside et à l'intrados de l'arc d'entrée, font allusion à la Passion du Christ. Deux toiles peintes, autrefois marouflées, disposées dans les niches en façon de baies feintes, représentent, à gauche, la remise de la relique par Charlemagne et, à droite, la consécration par le pape de l'autel de la chapelle, en 1119, dont on sait que le marbre portait l'inscription latine suivante «le souverain pontife Calixte II a consacré l'autel du Suaire de la tête du Christ l'an 1119, le six des calendes d'août»⁴.

L'ensemble de l'ornementation architecturale, picturale, de la verrière, du sol et du mobilier semble être roman, à l'exception des toiles marouflées, plus illustratives et d'une facture assez commune, ne portant pas véritablement à l'émotion spirituelle ni esthétique.

Le meuble le plus extraordinaire de la chapelle d'axe est constitué d'un ensemble regroupant l'autel et le ciborium implanté en surplomb de la Sainte Table. Entre le gradin incluant le tabernacle et porté par des piliers carrés, a été ménagé un espace libre entre le revers de l'autel et la baie d'axe de la chapelle. Cette disposition

à la demande de l'un de ses successeurs. Le maître-autel s'apparentait, en maçonnerie, à celui d'orfèvrerie de Clermont-Ferrand, conservé et restauré, qui nous est parvenu entier, et a bénéficié de classement et protection.

Le dispositif de la chapelle axiale du chœur de la cathédrale Saint-Étienne de Cahors, tel qu'il apparaît aujourd'hui, fut élaboré sous l'épiscopat de Mgr Grimardias, qui fut actif tout autant à Cahors qu'à Rocamadour, afin d'y abriter la très sainte relique christique du Saint Suaire de Cahors.

La chapelle axiale, dédiée au Saint Suaire, fut entièrement reconstruite puis décorée *ab novo* pour accueillir la relique de la Sainte Coiffe de Cahors et l'exalter par le décor peint néo-roman couvrant les murs et l'en-

⁴ MONTAIGNE (abbé), *Notice historique sur la Sainte-Coiffe, ou dissertation sur le Saint Suaire conservé dans l'église cathédrale de Cahors*, Cahors, 1844, p. 58.

offre un passage sous la plateforme du ciborium permettant la circulation des fidèles (**fig. 3**). Le soin apporté à la sculpture de l'arcature de l'autel et des faces du ciborium, entièrement enluminées de couleurs et de dorure, a été porté jusqu'au plafond, en sous-face de la terrasse, où figure une croix dorée s'enlevant en relief sur un disque polychrome (**fig. 4**).

Quant au ciborium, il s'agit d'une véritable pièce d'orfèvrerie de cuivre, dorée, ciselée, gravée, en partie relevée d'émaux en applique et constellée de verroteries translucides ou opaques évoquant des gemmes. Le style de cette œuvre se réfère à celui de l'orfèvrerie mosane dont il reprend les codes et les principaux motifs. Il s'en écarte cependant assez librement et produit une heureuse synthèse entre création et historicisme pour en faire une œuvre à part entière, c'est-à-dire entièrement de son époque.

L'orfèvrerie du ciborium, en façon de tombeau, que nous hésitons à qualifier de monstrance, a été réalisée avec un soin extrême. Elle est ornée sur toutes ses faces, tant extérieures qu'intérieures. La voûte en berceau du ciborium est constellée de rosettes et les tympanes des arcs sont timbrés de croix grecques inscrites dans des disques. La tôle de la plateforme est également treillissée d'un cloutage en repoussé. Les fûts ciselés des colonnettes latérales et les chapiteaux ont été traités sur toutes leurs faces. Le souci sincère de perfection doit être mis au compte du respect dû à la relique abritée, puisqu'il s'agit du « suaire de la tête du Christ ». C'est dire l'importance que revêtait, aux yeux des fidèles, le soin avec lequel devait être traitée la relique. Quant au reliquaire de la Sainte Coiffe, il fut réalisé par Poussielgue-Rusand, lequel s'inspira, pour le piètement de la relique cadurcienne, de celui qu'il avait réalisé sous la conduite d'Eugène Viollet-le-Duc pour recevoir la couronne d'épines de la Sainte-Chapelle. Ce même piètement fut également utilisé pour le reliquaire de la Sainte Épine de Toulouse, autre relique christique abritant une parcelle extraite de la couronne parisienne.

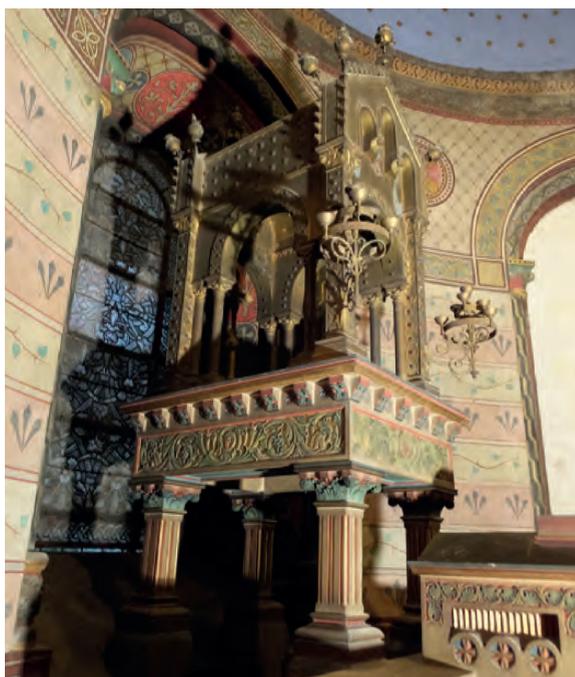


Fig 3 : Vue rapprochée du ciborium d'Alexandre Chertier, orfèvre à Paris, montrant le dispositif permettant de pratiquer le rituel de l'incubation.



Fig. 4 : Détail du plafond de la plate-forme soutenant le ciborium. Le soin avec lequel a été traité cet espace montre que l'on désirait réactiver le rituel de l'incubation sous les reliques.

Les arcades latérales de ce ciborium extraordinaire comportent des anneaux destinés à supporter des tringles pour pouvoir occulter, au moyen de rideaux précieux, la vue du reliquaire. L'image de ce ciborium en évoque une autre; il s'agit de la reconstitution graphique donnée par Viollet-le-Duc du tombeau des corps saints de l'abbatiale de Saint-Denis en France, tel que l'avait reconstitué l'architecte dans son dictionnaire de l'architecture médiévale.

L'orfèvre Alexandre Chertier s'était inspiré de cette image pour réaliser son œuvre. Le choix de cette forme sépulcrale est intentionnel, en relation avec la relique abritée. Elle constitue une sorte de pendant, en puissance émotionnelle, à celle de la fabrique de la Sainte-Chapelle qui abritait, en son temps, les reliques de la grande châsse, à savoir les reliques les plus prestigieuses de la Chrétienté, rachetées à prix d'or par Louis IX aux Vénitiens, alors gardiens du précieux dépôt mis en gage par l'empereur de Byzance.

Il s'agissait donc, en 1880, de réactiver à Cahors les pratiques immémoriales de l'incubation sous la relique afin d'en obtenir des grâces ou des guérisons. Tout fut mis en place dans cette intention, mais nous ignorons si le rituel fut observé, ni même activé. Il n'existe pas de texte mentionnant une telle pratique. Il ne faut cependant pas perdre de vue la profonde religiosité de cette époque.

Il faut imaginer, autour des années 1885, le diocèse de Cahors comme un plein pays, débordant de vitalité et quasiment surpeuplé, une Église qui avait retrouvé, malgré la fluctuation des régimes, un pouvoir et une influence grandissants, admis par beaucoup. Une partie des membres du clergé, plutôt conservatrice, s'imaginait revenue au temps de la cité de Dieu (ou du moins son mirage), temps revitalisé par la rénovation spirituelle des âmes et la recréation des décors de ces architectures immémoriales revêtues, s'il le fallait, des artifices d'un Moyen Âge idéalisé, pour porter la foi et l'espérance des peuples.

En forme de conclusion

Pour conclure sur cette digression locale de ces stations du chemin de Saint-Jacques, je formulerai la réflexion suivante :

Bien que nourris des préjugés des générations du milieu du XX^e siècle à l'égard des « afféteries et falsifications » de la fin du XIX^e siècle, il convient que nous puissions, après avoir découvert les méfaits du bon goût et le désir non moins sincère d'authenticité des amateurs de pierres sauvages et de la Collection Zodiaque, retenir notre jugement et accepter avec une certaine empathie les fantasmes qui animèrent les commanditaires, les maîtres d'ouvrage et les maîtres d'œuvre pour réaliser de telles machines, et considérer avec plus de respect les « peuples » qui espéraient en l'intercession des saints et des témoignages de leur pouvoir.

Les flux et les reflux de l'histoire sont tels que le regard condescendant porté durant longtemps sur les productions de la seconde moitié du XIX^e siècle s'est trouvé récemment modifié. En effet, si les destructions des ouvrages produits durant cette période ont été nombreuses, aujourd'hui le mouvement s'est bien inversé.

C'est ainsi que la chapelle de Rocamadour a retrouvé en ce début du XXI^e siècle l'aspect que lui avait donné le prêtre bâtisseur (**fig. 5**). La chapelle était alors dotée d'une haute flèche en bois habillé de métal et d'une couverture d'ardoises. Au cours du XX^e siècle, la flèche avait été déposée, ainsi que la statue de la Vierge qui ornait l'angle supérieur de la chapelle. L'ardoise avait été remplacée par une tuile plate et les balustrades néo-gothiques avaient été renversées.

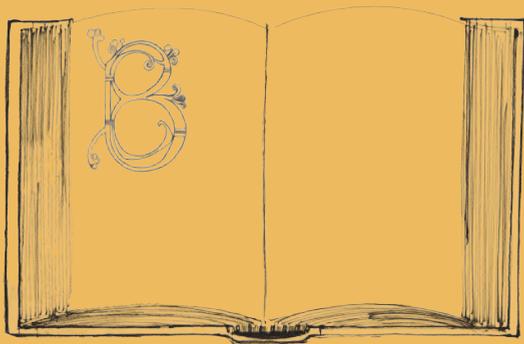
Rappelons que cette œuvre majeure de l'abbé Chevalt avait été honnie par ses détracteurs et ses traces effacées autant que faire se pouvait. Il a été décidé par la municipalité avec le soutien de la Direction Régionale des Affaires Culturelles, de restituer cet ouvrage en totalité.



Fig. 5 : Vue depuis l'esplanade des sanctuaires de la chapelle mariale restaurée et reconstruite par l'abbé Chevalt. La statue de la Vierge et la flèche de la chapelle ont été restituées en 2013.

À son tour, le diocèse de Cahors, réhabilite en ce moment-même les aménagements du XIX^e siècle de l'évêque de Cahors, Mgr Grimardias. En effet, s'appêtant à célébrer en 2019 les 900 ans de la consécration de l'autel du Suaire de la tête du Christ, le diocèse projette de réinstaller la Sainte Coiffe dans le ciborium d'Alexandre Chertier, orfèvre à Paris durant la seconde moitié du XIX^e siècle, après que la chapelle néo-romane qui l'abritait ait été durablement délaissée au cours du XX^e siècle : *stat crux dum volvitur?*

Bibliographie



- Acta Sanctorum quotquod tot orbe coluntur...*, 67 t., 3e éd. Paris-Rome, 1863-1870, Anvers-Bruxelles, 1643-1940.
- ADHÉMAR (Jean), *Influences antiques dans l'art du Moyen Âge français. Recherches sur les sources et les thèmes d'inspiration*, Londres, The Warburg Institute, 1937.
- ALLMAND (Christopher), *The Hundred Years War. England and France at War, c. 1300-c. 1450*, Cambridge-New York, Cambridge University Press, 1989.
- ANTELO IGLESIAS (Antonio), «Santiago y Cluny: Poder eclesiástico, letras latinas y epopeya», *Compostellanum*, 39, 1994, p. 359-369.
- ARBEITER (Achim), «Santiago de Compostela. As arquitecturas xacobeas na Alta Idade Media», dans SINGUL (Francisco), *Santiago - Al-Andalus. Diálogos artísticos para un milenio*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Xunta de Galicia, 1997, p. 133-155.
- ARLOTTA (Giuseppe) (dir.), *De peregrinatione, Studi in onore di Paolo Caucci von Saucken (Perugia, 27-29 Maggio 2016)*, Pérouse-Pomigliano d'Arco, CISC-Edizioni Compostellane, 2016, p. 749-790.
- ATEEK (Naim Stifan), *A Palestinian Theology of Liberation. The Bible, Justice, and the Palestine- Israel Conflict*, Maryknoll, Orbis Book, 2017.
- ATEEK (Naim Stifan), *Justice, and Only Justice. A Palestinian Theology of Liberation*, Maryknoll, Orbis Book, 1989.
- BAGNOLI (Martina), «The Stuff of Heaven. Materials and Craftsmanship in Medieval Reliquaries», dans BAGNOLI (Martina) et alii, *Treasures of Heaven. Saints, Relics, and Devotion in Medieval Europe*, New Haven-London, British Museum Press, 2011, p. 137-147.
- BALLESTRA-PUECH (Sylvie), «Le songe allégorique de Cicéron à Lesage : émergence et métamorphoses d'un genre», dans SEILLAN (Jean-Marie) (dir.), *Les Genres littéraires émergents*, Paris-Kosut-Turin, L'Harmattan, 2005, p. 19-34.
- BANTI (Ottavio), «Cantarinus pisane urbis cancellarius», *Bollettino Storico Pisano*, XL-XLI, 1971-1972, p. 23-29.
- BARRAL IGLESIAS (Alejandro), «Las donaciones regias (ss. IX-XIX)», dans SINGUL (Francisco), *La Meta del Camino de Santiago*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Xunta de Galicia, 1995, p. 120.
- BASCHET (Jérôme), «Une image à deux temps. Jugement Dernier et jugement des âmes au Moyen Âge», *Images re-vues* [revue en ligne], hors-série n° 1, 2008 [Traditions et temporalités de l'image] (mis en ligne le 01.06.2008, à l'adresse <http://imagesrevues.revues.org/878> [dernière consultation le 07.11.2016]).
- BASCHET (Jérôme), BONNE (Jean-Claude), DITTMAR (Pierre-Olivier), *Le monde roman. Par-delà le bien et le mal*, Paris, Arkhê, 2012.
- BAUTISTA PÉREZ (Francisco), «Memoria de Carlomagno. Sobre la difusión temprana de la materia carolingia en España (siglos XI-XII)», *Revista de poética medieval*, n° 25, 2011, p. 47-110.
- BEANI (Gaetano, Canonico), *Memorie Storiche di S. Iacopo Apostolo il maggiore Patrone di Pistoia*, Pistoia, 1855.
- BÉDIER (Joseph), *Les légendes épiques*, 4 vol., Paris, 1908-1913.
- BENEDICTOW (Ole Jorgen), *The Black Death, 1346-1353. The Complete History*, Woddbridge, Suffolk (UK), The Boydell Press, 2004.

- Berg (Kurt), «Miniature pistoiesi del XII secolo», dans *Il Romanico pistoiese nei suoi rapporti con l'arte romanica dell'Occidente : Atti del primo convegno internazionale di studi medioevali di storia e d'arte (Pistoia - Montecatini Terme, 27 settembre - 3 ottobre 1964)*, Pistoia, Ente Provinciale per il Turismo, 1966.
- BÉRIOU (Nicole), «Parler de Dieu en images. Le Christ pèlerin au Moyen Âge», *Comptes Rendus de l'Académie des Inscriptions et Belles Lettres*, 2008, p. 157-200 ; repris dans *eadem*, «Le Christ pèlerin», dans *eadem*, *Religion et communication. Un autre regard sur la prédication au Moyen Âge*, Genève, Droz, 2018 (Titre courant, 64), chap. V, p. 149-193.
- Biblia sacra juxta vulgatam versionem*, éd. GRYSO (Roger), WEBER (Robert) et *alii*, Stuttgart, Deutsche Bibelgesellschaft, 1994 [4e éd. revue].
- BINSKI (Paul), *Medieval Death. Ritual and Representation*, London, British Museum Press, 1996.
- BOLGIA (Claudia), «In the footsteps of St Peter. New light on the half-length images of Benedict XII by Paolo da Siena and Boniface VIII by Arnolfo di Cambio in Old St Peter's», dans BUENO (Irene), *Pope Benedict XII (1334-1342). The Guardian of Orthodoxy*, Amsterdam, Amsterdam University Press, 2018, p. 131-165.
- BONDELLE-SOUCHIER (Anne) et STIRNEMANN (Patricia), «Vers une reconstitution de la bibliothèque ancienne de l'abbaye de Chaalis : inventaires et manuscrits retrouvés», dans GOULLET (Monique) (dir.), «*Parva pro magnis muneribus*». *Études de littérature tardo-antique et médiévale offertes à François Dolbeau par ses anciens élèves*, Turnhout, Brepols, 2009, p. 9-73.
- BONNET (Gabrielle) et CLERC (Maurice), *Confréries religieuses villefrancoises : Pèlerins de Saint-Jacques, Pénitents bleus, Pénitents noirs*, Villefranche-de-Rouergue, Société des amis de Villefranche et du Bas-Rouergue, 1998.
- BONNET (Gabrielle), «La confrérie Saint-Jacques de Villefranche-de-Rouergue (XIV^e-XVIII^e siècles)», dans *Toulouse sur les chemins de Saint-Jacques. De saint Saturnin au Tour des Corps Saints* (cat. exp., Paris, 2000), Milan, Skira, 1999, p. 165.
- BORDIER (Jean-Pierre), *Le Jeu de la Passion. Le message chrétien et le théâtre français (XIII^e-XVI^e s.)*, Paris, Champion, 1998.
- BORGEAUD (Philippe) et VOLOKHINE (Youri) (dir.), *Les Objets de la mémoire. Pour une approche comparatiste des reliques et de leur culte*, Bern, Peter Lang, 2005.
- BOURDIEU (Pierre), *Ce que parler veut dire. L'économie des échanges linguistiques*, Paris, Fayard, 1982.
- BOUTRY (Philippe) et JULIA (Dominique) (dir.), *Pèlerins et pèlerinages dans l'Europe moderne (XVI^e-XVIII^e siècle)*, Rome, EFR, 2000.
- BOWMANN (Glenn), «Christian Ideology and the image of a Holy land: the place of Jerusalem pilgrimage in the various Christianities», dans SALLNOW (Michael J.), EADE (John) (dir.), *Contested the Sacred: the Anthropology of Christian Pilgrimage*, Londres, Routledge, 1991, p. 98-121.
- BOWMANN (Glenn), «The Politics of Tour Guiding: Israeli and Palestinian Guides in Israel and the Occupied Territories», dans HARRISON (David) (dir.), *Tourism and the Less-Developed Countries*, Londres, Belhaven Press, 1992, p. 121-134.
- BRÉHIER (Louis), «L'école romane de sculpture auvergnate et le portail de Conques-en-Rouergue», dans *Actes du congrès d'histoire de l'art de Paris 1921*, t. 3, Paris, 1924, p. 464-478.
- BRETEL (Paul), «Errance et pénitence dans la littérature édifiante» [1^{re} éd. 2000], dans *idem*, *Littérature et édification au Moyen Âge. "Mult est diverse ma matyre"*, Paris, Champion, 2012, p. 153-169.

- BRETEL (Paul), «La relation errance-stabilité dans les contes pieux et dans le récit arthurien» [1^{re} éd. 2003], dans *idem*, *Littérature et édification au Moyen Âge*. “Mult est diverse ma matyre”, Paris, Champion, 2012, p. 171-186.
- BROUQUET (Sophie) (coord.), *Sedes sapientiae, Vierges noires, culte marial et pèlerinage en France méridionale*, Toulouse, Presses universitaires du Mirail, 2017.
- CABRERO-RAVEL (Laurence), «Saint-Pierre de Mozac : l'abbatiale romane», dans *Congrès archéologique de France. 158e session, 2000, Basse-Auvergne, Grande Limagne*, Paris, 2003, p. 313-324.
- CAILLE (Jacqueline), *Sainte-Marie, “La Daurade” à Toulouse. Du sanctuaire paléochrétien au grand prieuré médiéval clunisien*, Paris, CTHS, 2006.
- CAMILLE (Michael), *The Illustrated Manuscripts of Guillaume de Deguileville's Pèlerinages, 1330-1426*, PhD thesis, Cambridge University, 1985.
- CARLOS AMARAL (Luís), «As sedes de Braga e Compostela e a restauração da metrópole galaica», dans LÓPEZ ALSINA (Fernando), MONTEAGUDO (Henrique), VILLARES (Ramón) et YZQUIERDO PERRÍN (Ramón), *O século de Xelmírez, Saint-Jacques-de-Compostelle*, Consello da Cultura Galega, 2013, p. 19-44.
- CARRERO SANTAMARÍA (Eduardo), «Le sanctuaire de la cathédrale de Saint-Jacques-de-Compostelle à l'épreuve de la liturgie», dans ANDRAULT-SCHMITT (Claude) *Saint-Martial de Limoges. Ambition politique et production culturelle (X^e-XIII^e siècles)*, Limoges, Presses universitaires de Limoges, 2005, p. 295-307.
- Carro García (Jesús), «La imagen sedente del Apóstol en la Catedral de Santiago», *Cuadernos de Estudios Gallegos*, XV, 1950, 43-44.
- CARRO GARCÍA (Jesús), *Estudios Jacobeos, Saint-Jacques-de-Compostelle*, Cuadernos de estudios gallegos, Anejo X, 1954.
- CASSAGNES-BOUSQUET (Sophie), *Vierges noires*, Rodez, éditions du Rouergue, 2000.
- CASTIÑEIRAS (Manuel), «Artiste-clericus ou artiste laïque: apprentissage et curriculum vitae du peintre en Catalogne et en Toscane», *Les Cahiers de Saint-Michel de Cuxa*, XLIII, 2012, p. 15-30.
- CASTIÑEIRAS (Manuel), «Da Conques a Compostella : retorica e performance nell'era dei portali parlanti», dans Quintavalle (Arturo Carlo) (dir.), *Medioevo : immagine e memoria. Atti del Convegno internazionale di studi, Parma, 23-28 settembre 2008*, Milan, Electa, 2009, p. 233-250.
- CASTIÑEIRAS (Manuel), «Didacus Gelmirus, mécène des arts. Le long chemin de Compostelle : de périphérie à centre du roman», dans CASTIÑEIRAS (Manuel) (dir.), *Compostelle et l'Europe, L'histoire de Diego Gelmírez*, Milan Skira, 2010, p. 32-97.
- CASTIÑEIRAS (Manuel), «La Porta Francigena : una encrucijada en el nacimiento del gran portal románico», *Anales de Historia del Arte*, volumen extraordinario 2, 2011, p. 92-122.
- CASTIÑEIRAS (Manuel), «Périégésis et ekphrasis : les descriptions de la cathédrale de Saint-Jacques-de-Compostelle entre la cité réelle et la cité idéale», *Les Cahiers de Saint-Michel de Cuxa*, XLIV, 2013, p. 141-155.
- CASTIÑEIRAS (Manuel), «Verso Santiago ? : la scultura romanica da Jaca a Compostella», dans QUINTAVALLE (Arturo Carlo) (dir.), *Medioevo : l'Europa delle Cattedrali, Atti del IX Convegno Internazionale di Studi, Parma, 19-23 settembre 2006*, Milan-Parme, 2007, p. 287-296.
- CASTIÑERAS (Manuel) et NODAR (Victoriano), «Para una reconstrucción del altar mayor de Gelmírez», *Compostellanum*, vol. 55, n° 3-4, 2010, p. 575-640.

- CASTIÑERAS (Manuel), «El Apóstol está presente: la estatua de Santiago y sus peregrinos en el siglo XIII», dans VARELA FERNANDES (Carla), (dir.), *Imagens e Liturgia na Idade Média, Bens Culturais da Igreja*, n. 4, Lisbonne, 2005, p. 63-88
- CASTIÑERAS (Manuel), «El Apóstol y sus adorantes peregrinos. El porqué de la imagen coral de Santiago de Turégano (Segovia)», dans ARLOTTA (Giuseppe) (dir.), *De peregrinatione, Studi in onore di Paolo Caucci von Saucken (Perugia, 27-29 Maggio 2016)*, Pérouse-Pomigliano d'Arco, CISC-Edizioni Compostellane, 2016, p. 749-790.
- CASTIÑERAS (Manuel), «El Maestro Mateo o la unidad de las artes», dans p. L. HUERTA (dir.), *Maestros del Románico en el Camino de Santiago*, Aguilar de Campoo, Fundación Santa María la Real, 2010, p. 189-239.
- CASTIÑERAS (Manuel), «Jaca, Toulouse, Conques y Roma: las huellas de los viajes de Gelmírez en el arte románico compostelano», dans LÓPEZ ALSINA (Fernando), MONTEAGUDO (Henrique), VILLARES (Ramón) et YZQUIERDO PERRÍN (Ramón), *O século de Xelmírez*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Consello da Cultura Galega, 2013, p. 247-298.
- CASTIÑERAS (Manuel), «La meta del camino : la catedral de Santiago de Compostela en tiempos de Diego Gelmírez», dans LACARRA DUCAY (María Carmen), *Los caminos de Santiago. Arte, historia, literatura*, Saragosse, Institución Fernando el Católico, 2005, p. 213-252.
- CASTIÑERAS (Manuel), «Un nuevo testimonio de la iconografía jacobea : los relieves pintados de Santiago de Turégano (Segovia) y su relación con el altar mayor de la Catedral de Santiago», *Ad Limina*, 3, 2012, p. 73-117.
- CASTIÑERAS (Manuel), *A vieira en Compostela: a insignia da peregrinación xacobeá*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Xunta de Galicia, 2007.
- CAUNEDO DEL POTRO (Betsabé), «La ofensiva de Almanzor (978-1002)», dans *Historia General de España y América*, III, Madrid, Rialp, 1988, p. 206-207.
- CAVAGNA (Mattia), «Enfer et purgatoire dans le Pèlerinage de l'âme de Guillaume de Digulleville, entre tradition et innovation», dans DUVAL (Frédéric) et POMEL (Fabienne) (dir.), *Guillaume de Digulleville. Les Pèlerinages allégoriques*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2008, p. 111-130.
- CAVAGNA (Mattia), *La Vision de Tondale et ses versions françaises (XIII^e-XV^e siècles). Contribution à l'étude de la littérature visionnaire latine et française*, Paris, Champion, 2017.
- CAZES (Daniel), «La porte Miègeville», dans CAZES (Quitterie) et CAZES (Daniel), *Saint-Sernin de Toulouse. De Saturnin au chef-d'œuvre de l'art roman*, Graulhet, Odyssée, 2008, p. 238-241.
- CAZES (Quitterie) et CAZES (Daniel), *Saint-Sernin de Toulouse. De Saturnin au chef-d'œuvre de l'art roman*, Graulhet, Odyssées, 2008.
- CAZES (Quitterie), «Saint Jacques à la porte Miègeville : nouvelle proposition d'interprétation iconographique», *Mémoires de la Société archéologique du Midi de la France*, t. LXXV, 2015, p. 175-180.
- CAZES (Quitterie), MOLET (Henri), «Les établissements charitables», dans CATALO (Jean) et CAZES (Quitterie) (dir.), *Toulouse au Moyen Âge. Mille ans d'histoire urbaine*, éd. Loubatières, Portet-sur-Garonne, p. 115-124.
- CEBRIÁN FRANCO (Juan José), *Obispos de Iria y arzobispos de Santiago de Compostela*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Instituto Teológico Compostelano, 1997.
- CHASTENET (Léonard), *Vie d'Alain de Solminhac*, Cahors, 1662.

- CHÉLINI (Jean) et BRANTHOMME (Henry), *Les Pèlerinages dans le monde, à travers le temps et l'espace*, Paris, Hachette, 2004.
- CLARK (Robert L. A.) et SHEINGORN (Pamela), «Rewriting Joseph in the Life of Christ: The Allegory of the Raptor-Thieves in the Pèlerinage de Jhesucrist», dans NIVERGELT (Marco) et VIERECK GIBBS KAMATH (Stephanie Anne) (dir.), *The Pèlerinage Allegories of Guillaume de Deguileville. Tradition, Authority and Influence*, Cambridge, D. S. Brewer, 2013, p. 65-89.
- CONANT (Kenneth John), *The Early Architectural History of the Cathedral of Santiago de Compostela*, Cambridge, Harvard University Press, 1926.
- CONSTABLE (Giles), «Monachisme et pèlerinage au Moyen Âge», *Revue historique*, 258, 1977, p. 3-27.
- CORBIN (Henry), *La Topographie spirituelle de l'islam iranien*, Paris, La Différence, 1990.
- CRAPLET (Bernard), *Auvergne romane*, La Pierre-qui-Vire, Zodiaque, 1972 (4e éd.).
- DA COSTA (Padre Avelino de Jesus), «Subsídios Hagiográficos. II – Quem trouxe a cabeça de Santiago, de Jerusalém para Braga - Compostela?», *Lusitania Sacra*, V (1960-1961), p. 233-234.
- DAUX (abbé Camille), *Sur les chemins de Compostelle. Souvenirs historiques, anecdotes et légendaires*, [1898], rééd. Biarritz, Atlantica, 2006 (avec préface de D. Péricard-Méa).
- DAYAN-HERZBRUN (Sonia), «Avant-propos. Théologies de la libération au passé et au présent», *Tumultes*, Paris, 2018, p. 5-14.
- DE BRUYN (Pierre-Henry), «Les montagnes sacrées en Chine. Zones érogènes d'un corps cosmique», dans MASSON (Michel) (dir.), *Le Sacré en Chine*, Turnhout, Brepols (*Homo religiosus* II/7), 2008.
- DE LA COSTE MESSELIÈRE (René), «L'Europe et le pèlerinage de Saint Jacques de Compostelle», dans LA ORDEN MIRACLE (Ernesto), *Santiago en España, Europa y América*, Madrid, Editora Nacional, 1971, p. 248-274.
- DE LA PUENTE (Cristina), «La campaña de Santiago de Compostela (387-997), Yihad y legitimación del poder», *Qurtuba*, 6, 2001, p. 7-21.
- DEFORNEAUX (Marcelin), *Les Français en Espagne aux XI^e et XII^e siècles*, Paris, PUF, 1949.
- DELUZ (Christiane), «Pèlerinage», dans GAUVARD (Claude), DE LIBERA (Alain) et ZINK (Michel) (dir.), *Dictionnaire du Moyen Âge*, Paris, Presses Universitaires de France, 2004 [1^{re} éd. 2002], p. 1070a-1071b.
- DESCHAMPS (Paul), «Études sur les sculptures de Sainte-Foy de Conques et de Saint-Sernin de Toulouse et leurs relations avec celles de Saint-Isidore de Léon et de Saint-Jacques de Compostelle», *Bulletin monumental*, 3^o et 4^o fascicules, 1941, p. 239-264.
- DESCHAMPS (Paul), «Les relations de l'église Sainte-Foy de Conques avec la Catalogne et l'Espagne», dans *Miscel.lània Puig i Cadafalch*, Barcelone, Institut d'estudis Catalans, 1947-1951, vol. II, p. 15-24.
- DÍAZ DE BUSTAMANTE (José Manuel) et LÓPEZ PEREIRA (José Eduardo), «El Acta de Consagración de la Catedral de Santiago: edición y estudio crítico», *Compostellanum*, XXXV (1990), p. 377-400.
- DÍAZ Y DÍAZ (Manuel Cecilio), «La espiritualidad de la peregrinación en el siglo XII», *De Santiago y de los Caminos de Santiago. Colección de inéditos y dispersos reunida y preparada por Manuela Domínguez García*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Xunta de Galicia, 1997, p. 249-260.

- DÍAZ Y DÍAZ (Manuel Cecilio), «Problemas de la cultura en los siglos XI-XII. La escuela episcopal de Santiago», *Compostellanum*, 16, 1971, p. 187-200.
- DÍAZ Y DÍAZ (Manuel Cecilio), *Asturias en el siglo VIII. La cultura literaria*, Oviedo, Sueve, 2001.
- DÍAZ Y DÍAZ (Manuel), «La posición del Pseudo-Turpín en el “Liber Sancti Iacobi”», dans *El Pseudo-Turpín. Lazo entre el culto jacobeo y el culto de Carlomagno, Actas del VI Congreso Internacional de Estudios Jacobeos (13-16 septiembre 2001)*, Saint-Jacques-de-Compostelle, 2003, p. 99-111.
- DIERKENS (Alain), «Une abbaye médiévale face à son passé : Saint-Pierre de Mozac, du IX^e au XII^e siècle», dans *Écrire son histoire : les communautés régulières face à leur passé*, Actes du 5^{ème} Colloque international du C.E.R.C.O.R. (Saint-Étienne, 6 - 8 novembre 2002), Saint-Étienne, Publications de l'Université de Saint-Étienne, 2006, p. 71-105.
- DUBY (George), «Peregrinaciones», dans *Vida y Peregrinación*, Madrid, Ministerio de Cultura/Electa, 1993.
- DUCHESNE (Louis), «Saint Jacques en Galice», *Annales du Midi*, t. 12, n^o46, 1900, p. 145-179.
- DURLIAT (Marcel), *La sculpture romane sur la route de Saint-Jacques. De Conques à Compostelle*, Mont-de-Marsan, CEHAG, 1990.
- DUVAL (Frédéric), «Deux prières latines de Guillaume de Digulleville : prière à saint Michel et prière à l'ange gardien», dans DUVAL (Frédéric) et POMEL (Fabienne) (dir.), *Guillaume de Digulleville. Les Pèlerinages allégoriques*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2008, p. 185-211.
- DUVAL (Frédéric), *Descente aux enfers avec Guillaume de Digulleville. Édition et traduction commentées d'un extrait du Pèlerinage de l'âme (Paris, Bibl. nat. de Fr., français 12466)*, Saint-Lô, Archives départementales de la Manche, 2006.
- ÉTHÉRIE, *Journal de voyage*. Texte latin, introduction et traduction de PÉTRÉ (Hélène) (*Sources chrétiennes 21*), Paris, Le Cerf, 1971.
- EVDOKIMOV (Michel), *Pèlerins russes et vagabonds mystiques*, Paris, Le Cerf, 1987.
- FACI LACASTA (Javier), «Significación socio-económica y cultural de las peregrinaciones a Santiago de Compostela», dans GARCÍA-VILLOSLADA (Ricardo), *La Iglesia en la España de los siglos VIII-XIV. Historia de la Iglesia en España*, t. II-1^o, Madrid, BAC, 1982, p. 287-297.
- FALQUE REY (Emma), *Historia Compostellana (Corpus Christianorum, Continuatio Medievalis 70)*, Turnhout, Brepols, 1988.
- FARAL (Edmond), «Guillaume de Digulleville moine de Châalis», dans *Histoire littéraire de la France*, 39, 1962, p. 1-132.
- FELDMAN (Jackie), «Abraham the Settler, Jesus the Refugee. Contemporary Conflict and Christianity on the Road to Bethlehem», *History & Memory*, 23(1), 2011, p. 62-95.
- FELDMAN (Jackie), «Passer a Bethléem : sur les traces de Jésus, Palestinien et Israélien», dans LATTE-ABDALLAH (Stéphanie), PARIZOT (Cédric) (dir.), *À l'ombre du mur : Israéliens et Palestiniens entre séparation et occupation*, Paris, Actes Sud, 2011, p. 255-279.
- FERNÁNDEZ CONDE (Francisco Javier), *Estudios sobre la monarquía asturiana*, Gijón, Ediciones Trea, 2015.
- FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ (Manuel), «La expedición de Almanzor a Santiago de Compostela», *Cuadernos de Historia de España*, XLIII-XLIV, 1967, p. 345-363.
- FERRALI (Sabatino), *L'Apostolo san Jacopo il maggiore e il suo culto a Pistoia: con documenti in parte inediti*, Pistoia, Opera dei santi Giovanni e Zeno, 1979.

- FERRALI (Sabatino), *Vita di S. Atto, monaco vallombrosano e vescovo di Pistoia*, Pistoia, Tip. Pistoiese, 1953.
- FERREIRA PRIEGUE (Elisa), *Galicia en el comercio marítimo medieval*, La Corogne, Fundación Barrié de la Maza, 1988.
- FLEYFEL (Antoine), *La théologie contextuelle arabe. Modèle libanais*, Paris, L'Harmattan, 2011.
- FOURNIER (Laurent-Sébastien) et GIACALONE (Fiorella) (dir.), *L'Europe pèlerine. Religion et tourisme*, Paris, L'Harmattan, 2017.
- FRAY (Jean-Luc), «Établissements hospitaliers médiévaux et centralité : éléments d'une réflexion théorique», dans MONTAUBIN (Pascal) (dir.), *Hôpitaux et maladreries au Moyen Âge : espace et environnement, actes du colloque international d'Amiens Beauvais, nov. 2002*, Centre d'archéologie et d'histoire médiévale des établissements religieux, Université de Picardie Jules-Vernes, 2004, vol. 17, p. 179-188.
- FREIRE CAMANIEL (José), «Los primeros documentos relativos a las iglesias de Antealtares y Santiago. Una lectura más», *Compostellanum*, XLIV, 3-4 (1999), p. 337 et s.
- GABORIT-CHOPIN (Danielle), «Majesté de sainte Foy», dans GABORIT-CHOPIN (Danielle), TABURET-DELAHAY (Elisabeth), *Le Trésor de Conques*, Paris, Éditions du patrimoine, 2001, p. 18-24.
- GABORIT-CHOPIN (Danielle), *La France romane au temps des premiers Capétiens (987-1152)* (cat. exp. Paris, Musée du Louvre), Paris, Hazan, 2005.
- GAI (Lucia) (dir.), *Atti del convegno internazionale di studi, Pistoia. Cammino di Santiago, una diensione europea nella Toscana medioevale (Pistoia 28-30 settembre 1984)*, Naples, ESI Edizioni, 1987.
- GAI (Lucia), «Iconografia e Agiografia jacobee a Pistoia», dans *De peregrinatione, Studi in onore di Paolo Caucci von Saucken (Perugia, 27-29 Maggio 2016)*, Pérouse-Pomigliano d'Arco, CISC-Edizioni Compostellane, 2016, p. 791-860.
- GAI (Lucia), «Testimonianze jacobee e referiment compostellani nella storia di Pistoia dei secoli XII-XIII», dans GAI (Lucia) (dir.), *Atti del convegno internazionale di studi, Pistoia. Cammino di Santiago, una diensione europea nella Toscana medioevale (Pistoia 28-30 settembre 1984)*, Naples, ESI Edizioni, 1987, p. 119-230.
- GAI (LUCIA), *L'altare argenteo di san Iacopo nel duomo di Pistoia: contributo alla storia dell'oreficeria gotica e rinascimentale italiana*, Turin, Allemandi, 1984.
- GAI (LUCIA), MANNO TOLU (Rosaline) et SAVINO (Giancarlo), *L'Apostolo San Jacopo in Documenti dell'Archivio di Stato di Pistoia*, Pistoia, Archivio di Stato, 1984.
- GAILLARD (Georges), «La pénétration clunisienne en Espagne pendant la première moitié du XI^e siècle», *Bulletin du Centre International des Études Romanes*, 6, 1960, p. 8-15.
- GAILLARD (Georges), *Les début de la sculpture romane espagnole, León, Jaca, Compostelle*, Paris, Paul Hartmann, 1938.
- GARCÍA DE CORTÁZAR (José Ángel), «Monasterios y dominios monásticos en el reinado de Alfonso VI de León y Castilla», dans *El Papado, la Iglesia Leonesa, y la Basílica de Santiago a finales del siglo XI*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Consorcio de Santiago, 1999, p. 71-87.
- GARCÍA MERCADAL (José), *Viajes de extranjeros por España y Portugal*, I, Madrid, Aguilar, 1952.
- GICQUEL (Bernard), *La légende de Compostelle. Le livre de saint Jacques*, Paris, Tallandier, 2003.

- GIRARD (Frédéric), «Quête et transmission des reliques de la Chine au Japon au XIII^e siècle», dans BORGEAUD (Philippe) et VOLOKHINE (Youri) (dir.), *Les Objets de la mémoire. Pour une approche comparatiste des reliques et de leur culte*, Bern, Peter Lang, 2005, p. 149-180.
- GÓMEZ PÉREZ (José), «Leyendas carolingias en España», *Anuario de filología (Maracaibo)*, n° 5, 1966, p. 121-193.
- GÓMEZ PÉREZ (José), «Leyendas del ciclo carolingio en España», *Revista de literatura*, tome 28, n° 55-56, 1965, p. 5-18
- GÓMEZ PÉREZ (José), «Leyendas medievales españolas del ciclo carolingio», *Anuario de filología (Maracaibo)*, n° 2-3, 1962-1963, p. 7-36.
- GONZÁLEZ LOPO (Domingo Luis), «Los avatares de la peregrinación jacobea en el Renacimiento y el Barroco», dans ROMANÍ (Miguel) et NOVOA (María Ángeles), *Homenaje a José García Oro*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Universidad de Santiago de Compostela, 2002, p. 185.
- GONZÁLEZ MILLÁN (Antonio), «Cruz de Alfonso III», dans SINGUL (Francisco) et CRUZ VALDOVINOS (José Manuel) (dir.), *Luces de Peregrinación*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Xunta de Galicia, 2003, p. 116-121.
- GONZÁLEZ MILLÁN (Antonio), «La Cruz de Santiago: una donación del rey Alfonso III al Apóstol y a su Sede de Compostela en el año 874», *Compostellanum*, XXXVIII, 3-4, 1993, p. 303-335;
- GOSSAERT (Vincent), «Les reliques en Chine», dans BORGEAUD (Philippe) et VOLOKHINE (Youri) (dir.), *Les Objets de la mémoire. Pour une approche comparatiste des reliques et de leur culte*, Bern, Peter Lang, 2005, p. 181-191.
- GOULLET (Monique) et IOGNA-PRAT (Dominique), «La Vierge en majesté de Clermont-Ferrand», dans IOGNA-PRAT (Dominique), PALAZZO (Éric), RUSSO (Daniel), *Marie, Le culte de la Vierge dans la société médiévale*, Paris, Beauchesne, 1996, p. 382-405.
- GRAU LOBO (Luis), «Los reinos hispánicos y la construcción del Camino de Santiago en el siglo X», dans SINGUL (Francisco) (dir.), *Rudesindus, La cultura europea del siglo X*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Xunta de Galicia, 2007, p. 91-99.
- GAUDARD (Valérie) et DOR (Ariane), «Le trésor, le musée et l'objet religieux processionné : permanence et renouvellement des pratiques culturelles versus conservation», dans *Patrimoines en mouvement, entre préservation et dévotion, actes du colloque international des 27 et 28 avril 2017*, Institut royal du patrimoine artistique (IRPA), Bruxelles, 2019, p.83-95.
- GUILLAUME DE DEGUILEVILLE, *Le Dit de la fleur de lis*, éd. DUVAL (Frédéric), Paris, École des chartes, 2014.
- GUILLAUME DE DEGUILEVILLE, *Le Livre du pèlerin de vie humaine (1355)*, éd. trad. EDWARDS (Graham Robert) et MAUPEU (Philippe), Paris, Librairie générale française, 2015.
- GUILLAUME DE DEGUILEVILLE, *Le Pèlerinage de l'ame*, éd. STÜRZINGER (Johann Jakob), Londres, Nichols and Sons, 1895.
- GUILLAUME DE DEGUILEVILLE, *Le Pèlerinage de vie humaine*, éd. STÜRZINGER (Johann Jakob), Londres, Nichols and Sons, 1893.
- GUILLAUME DE DEGUILEVILLE, *Le Pèlerinage Jhesucrist*, éd. STÜRZINGER (Johann Jakob), Londres, Nichols and Sons, 1897.
- GUILLAUME DE DEGUILEVILLE, *Pèlerinage de Vie Humaine*, par STUMPF (Béatrice), accessible en ligne à l'adresse <http://www.atilf.fr/dmf/VieHumaine>, ATILF - CNRS & Nancy Université.

- GUILLAUME DE LORRIS et JEAN DE MEUN, *Le Roman de la Rose*, éd. trad. STRUBEL (Armand), Paris, Librairie générale française, 1992.
- HAHN (Cynthia), «The Spectacle of the Charismatic Body. Patrons, Artists, and Body-Part Reliquaries», dans BAGNOLI (Martina), KLEIN (Holger A.), MANN (C. Griffith) et ROBINSON (James), *Treasures of Heaven. Saints, Relics, and Devotion in Medieval Europe*, New Haven-London, British Museum Press, 2011, p. 163-171.
- HAHN (Cynthia), *The Reliquary Effect. Enshrining the Sacred Object*, Londres, Reaktion Books, 2017, p. 80-86.
- HALBWACHS (Maurice), *La topographie légendaire des évangiles en Terre sainte. Étude de mémoire collective*, Paris, PUF, 2017.
- HÄMEL (Adalbert), «Los manuscritos latinos del falso Turpino», *Estudios dedicados a Menéndez Pidal*, 4 vols. Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1953, t. 4, p. 67-85.
- HÄMEL (Adalbert), *Überlieferung und Bedeutung des Liber Sancti Jacobi und des Pseudo-Turpin (Sitzungsberichte der Bayerischen Akademie der Wissenschaften)*, Munich, 1950.
- HERBERS (Klaus), «Carlomagno y Santiago. Dos mitos europeos», dans HERBERS (Klaus) (dir.), *El Pseudo-Turpín. Lazo entre el culto Jacobeo y el culto de Carlomagno*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Xunta de Galicia, 2003, p. 29-45.
- HERBERS (Klaus), «El papado en el tiempo de Gelmírez. Constancia y variación», dans LÓPEZ ALSINA (Fernando), MONTEAGUDO (Henrique), VILLARES (Ramón) et YZQUIERDO PERRÍN (Ramón), *O século de Xelmírez*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Consello da Cultura Galega, 2013, p. 77-92.
- HERBERS (Klaus), «El primer peregrino ultrapirenaico a Compostela a comienzos del siglo X y las relaciones de la monarquía asturiana con Alemania del Sur», *Compostellanum*, 36, 1991, p. 255-264.
- HERBERS (Klaus), «Il papato e Santiago-Santiago e il papato», dans CAUCCI VON SAUCKEN (Paolo), *Santiago e l'Italia. Atti del Convegno Internazionale di Studi (Perugia, 23-26 maggio 2002)*, Pérouse, Università degli Studi, 2005, p. 259-269.
- HERBERS (Klaus), «Les pèlerinages allemands à Saint-Jacques de Compostelle et les traces du culte de saint Jacques en Allemagne», dans CAUCCI VON SAUCKEN (Paolo), *Saint-Jacques de Compostelle. Mille ans de pèlerinage en Europe*, Paris, Desclée de Brouwer, 1993, p. 299.
- HERVIEU-LÉGER (Danièle), *La religion pour mémoire*, Paris, Le Cerf, 1993.
- HERVIEU-LÉGER (Danièle), *Le pèlerin et le converti. La religion en mouvement*, Paris, Flammarion, 1999.
- HEYBERGER (Bernard), GIRARD (Aurélien), «Chrétiens au Proche-Orient. Les nouvelles conditions d'une présence», *Archives de sciences sociales des religions*, Paris, ASSR-EHESS, 2015, p. 11-35.
- HEYBERGER (Bernard), *Les chrétiens d'Orient*, Paris, PUF, 2017.
- HILLIARD (Alison), BAILEY (Betty), *Living Stones Pilgrimage: With the Christians of the Holy Land*, Londres, 1999.
- HOHLER (Christopher), «A Note on Jacobus», *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes*, XXXV, 1972, p. 31-80.
- HUANG (Lei), «Le maître du tympan de l'abbatiale Sainte-Foy de Conques : état de la question et perspectives», *Études aveyronnaises, Recueil des travaux de la Société des lettres, sciences et arts de l'Aveyron*, 2014, p. 87-100.

- HUANG (Lei), *L'abbatiale Sainte-Foy de Conques (XI^e-XIII^e siècle)*, thèse de doctorat sous la direction de F. Journot et Q. Cazes, Université de Paris I - Panthéon-Sorbonne, soutenue le 20/12/2018.
- HUON DE MERY, *Le Tournoi de l'Antéchrist*, éd. WIMMER (Georg), trad. ORGEUR (Stéphanie), Orléans, Paradigme, 1995 [1^{re} éd. 1994].
- HUSSER (Jean-Marie), *Introduction à l'histoire des religions*, Paris, Ellipses, 2017.
- ISLA FREZ (Amancio), «El adopcionismo. Disidencia religiosa en la Península Ibérica (fines del siglo VIII-principios del siglo IX)», *Clio & Crimen*, 1, 2004, p. 115-134.
- JACOMET (Humbert), «Gotescalco, obispo de Santa María de Anis, peregrino de Santiago (950-951)», dans SINGUL (Francisco), *Rudesindus. La cultura europea del siglo X*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Xunta de Galicia, 2007, p. 101-123.
- JACOMET (Humbert), «Le bourdon, la besace et la coquille», *Archéologia*, 258, 1990, p. 42-51.
- JACOMET (Humbert), «Notes sur l'iconographie de saint Jacques le Majeur à Toulouse», dans *Toulouse sur les chemins de Saint-Jacques. De saint Saturnin au Tour des Corps Saints* (cat. exp., Paris, 2000), Milan, Skira, 1999, p. 101-112.
- JACQUES (Claude), «Les pèlerinages en Inde», dans *Les Pèlerinages. Égypte ancienne, Israël, Islam, Perse, Inde, Tibet, Indonésie, Chine, Japon, Madagascar* (Sources Orientales 3), Paris, Le Seuil, 1960, p. 157-197.
- JAFFÉ (Philippus) (dir.), *Regesta pontificum romanorum ab condita ecclesia ad annum post Christum natum MCXCVIII*, Leipzig, 1888, troisième édition revue par l'Académie de Göttingen sous la direction de Klaus Herbers, 3 t., 2016-2017.
- JASPERT (Nikolas), «Carlomagno y Santiago en la memoria histórica catalana», dans *El camí de Sant Jaume i Catalunya: actes del Congrés Internacional celebrat a Barcelona, Cervera i Lleida, els dies 16, 17 i 18 d'octubre de 2003*, Barcelone, Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 2007, p. 91-104.
- JUNG (Marc-René), *Études sur le poème allégorique en France au moyen âge*, Berne, Francke, 1971.
- KABLITZ (Andreas) et PETERS (Ursula), «Namentliche Autorschaft und Textautorisierung als Faktoren der europäischen Textgeschichte der "Pèlerinage"-Corpus», dans KABLITZ (Andreas) et PETERS (Ursula), éd., *Mittelalterliche Literatur als Retextualisierung : das Pèlerinage-Corpus des Guillaume de Deguileville im europäischen Mittelalter*, Heidelberg, Universitätsverlag Winter, 2014, p. 105-164.
- KEHR (Paul Fridolin), *Italia pontifica, sive repertorium privilegiorum et litterarum a Romanis pontificibus ante annum MCLXXXVIII...*, 9 t., Göttingen, Berolini, 1906-62.
- KENDRICK (Thomas Downing), *St James in Spain*, Londres, Methuen, 1960.
- KESSLER (Herbert L.), ZACHARIAS (Johanna), *Rome 1300. On the Path of the Pilgrim*, New Haven-Londres, Yale University Press, 2000.
- KOUAMÉ (Nathalie), *Pèlerinage et société dans le Japon des Tokugawa. Le pèlerinage de Shikoku entre 1598 et 1868*, Paris, EFEO, 2001.
- LACARRA (José María), «La formación del camino de Santiago», dans VÁZQUEZ DE PARGA (Luis), LACARRA (José María) et URÍA (Juan), *Las peregrinaciones a Santiago de Compostela*, I, Madrid, 1949 et Pamplona, Gobierno de Navarra, 1992.
- LAGRÈZE-FOSSAT (Adrien), *Études historiques sur Moissac*, Paris, Dumoulin, 1870.
- LAMARQUE (Olivier), «Reliques et miracles à l'église Saint-Jacques de Toulouse en 1491», dans *Toulouse sur les chemins de Saint-Jacques. De saint Saturnin au Tour des Corps Saints* (cat. exp., Paris, 2000), Milan, Skira, 1999, p. 86.

- LAMBERT (Élie), «La cathédrale de Saint-Jacques de Compostelle et l'école des grandes églises de pèlerinage», *Études médiévales*, t. 1, Toulouse, 1956, p. 245-259.
- LAPLANTINE (Gérard), «Inscriptions lapidaires et traces de passage : formation de langages et de rites», dans BALMONT (Nicole), LAUTMAN (Françoise) (dir.), *Ethnologie des faits religieux en Europe*, Paris, CTHS, 1993.
- LATTE-ABDALLAH (Stéphanie), PARIZOT (Cédric), «Introduction : De la séparation aux mobilités. Changer de regard sur l'occupation israélienne en Palestine» dans LATTE-ABDALLAH (Stéphanie), PARIZOT (Cédric) (dir.), *Israël-Palestine, l'illusion de la séparation*, Aix-Marseille, PUP, 2017, p. 7-30.
- LAURANSON-ROSAZ (Christian), *L'Auvergne et ses marges (Velay, Gévaudan) du VIII^e au IX^e siècle. La fin du monde antique ?*, thèse de doctorat sous la direction de J.-P. Poly, Paris X-Nanterre, 1984 (réédition 2007).
- LE BRIZ (Stéphanie) et VEYSSEYRE (Géraldine), «“Sens faire rien, pou vaut li sens” : mise en œuvre et réception de l'ambition didactique de Guillaume de Digulleville en son Pèlerinage de l'âme (ca 1355)», dans BADELLE-MICHEL (Sarah) et CASTELLANI (Marie-Madeleine) (dir.), *La Volonté didactique dans la littérature médiévale*, Lille, Centre d'études médiévales et dialectales de Lille 3, 2014 [*Bien dire et bien apprendre*, 29, 2013], t. 1, p. 151-179.
- LE BRIZ (Stéphanie) et VEYSSEYRE (Géraldine), «Les notes marginales du ms. Paris, BnF, fr. 1648 : quand un clerc glose le Pèlerinage de l'âme de Guillaume de Digulleville», dans BASSANO (Marie), DEHOX (Esther) et VINCENT (Catherine), éd., *Le Pèlerinage de l'âme de Guillaume de Digulleville (1355-1358). Regards croisés*, Turnhout, Brepols, 2014, p. 21-37.
- LE DESCHAULT DE MONREDON (Térence), «Formación, viaje y memoria visual: los escultores de Auvernia y su evolución artística», dans CASTINEIRAS (Manuel) (dir.), *Entre la letra y el pincel: el artista medieval. Leyenda, identidad y estatus*, El Ejido, Circulo Rojo editorial, 2017, p. 121-134.
- LE DESCHAULT DE MONREDON (Térence), «Les modèles transpyrénéens de la sculpture du premier chantier de Compostelle : imitation, présence réelle et usage de l'imaginaire», *Ad limina*, n° 6, 2015, p. 33-65.
- LE GOFF (Jacques), *La Naissance du Purgatoire*, Paris, Gallimard, 1981.
- LE GOFF (Jacques), *Un autre Moyen Âge*, Paris, Gallimard, 1999.
- Le Roman de la Rose*, éd. LECOY (Félix), Paris, Champion, 3 vol., 1966-1970.
- LE SAUX (Henri) [o.s.b. ; SWAMI ABHISIKTANANDA], *Souvenirs d'Arunâchala. Récit d'un ermite chrétien en terre hindoue*, Paris, Épi, 1978.
- LEBRUN (René) et DEGRÈVE (Agnès), *Deus medicus (Homo religiosus II/12)*, Turnhout, Brepols, 2013.
- LECLERCQ (Jean), *Aux sources de la spiritualité occidentale*, t. 1. *Étapes et constantes*, Paris, Le Cerf, 1964, p. 35-90.
- Les Pèlerinages. Égypte ancienne, Israël, Islam, Perse, Inde, Tibet, Indonésie, Chine, Japon, Madagascar* (Sources Orientales 3), Paris, Le Seuil, 1960.
- LESOEURS (Guy), *Diana du pont de l'Alma. Les pèlerins de la flamme*, Paris, Teraedre, 2005.
- LEVELEUX-TEIXEIRA (Corinne), «Conclusions», dans BASSANO (Marie), DEHOX (Esther) et VINCENT (Catherine), éd., *Le Pèlerinage de l'âme de Guillaume de Digulleville (1355-1358). Regards croisés*, Turnhout, Brepols, 2014, p. 211-214.
- LÉVY (André), *Les Pèlerins bouddhistes, de la Chine aux Indes*, Paris, Lattès, 1995.

LEWY (Mordechay), «Body in “*Finis Terrae*”, head in “*Terra Sancta*”. The veneration of the head of the Apostle James in Compostela and Jerusalem : Western, Crusader and Armenian traditions», *Hagiographica*, XVII, 2010, p. 131-174.

LEYSER (Karl), «Frederick Barbarossa, Henry II and the hand of St James», *The English Historical Review*, XC, 1975, p. 481-506, réimpr. dans LEYSER (Karl), *Medieval Germany and its Neighbours 900-1250 (Variorum Reprints)*, Londres, Hambledon Press, 1982, p. 216-40.

Liber Sancti Jacobi : Codex Calixtinus, éd. HERBERS (Klaus) et SANTOS NOIA (Manuel), Saint-Jacques-de-Compostelle, Xunta de Galicia, 1998.

Liber Sancti Jacobi, Codex Calixtinus, trad. de MORALEJO (Abelardo), TORRES (Casimiro) et FEO (José), nouvelle traduction mise à jour par GARCÍA BLANCO (María José), Saint-Jacques-de-Compostelle, Xunta de Galicia, 2014.

LINAGE CONDE (Antonio), «Tres cuartos de siglo de monacato en el Reino de León (1050-1125)», dans LÓPEZ ALSINA (Fernando), *El Papado, la Iglesia Leonesa, y la Basílica de Santiago a finales del siglo XI*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Consorcio de Santiago, 1999, p. 43-69.

LINGS (Martin), *La Mecque, des origines à nos jours*, Watrelos, Ed. Tasnim, 2012.

LÓPEZ (Roberto José), «Donaciones regias a la catedral de Santiago en la Edad Moderna», dans *Santiago y la Monarquía de España (1504-1788)*, Madrid, Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, 2004, p. 142-147.

LÓPEZ ALSINA (Fernando), «Compostelle, Ville de Saint-Jacques», dans *Santiago de Compostela, 1000 ans de pèlerinage européen*, Bruxelles, Crédit Communal, 1985, p. 53-60.

LÓPEZ ALSINA (Fernando), «Concordia de Antealtares», dans *Santiago, Camino de Europa. Culto y cultura en la peregrinación a Compostela*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Xunta de Galicia, 1993, p. 250-251.

LÓPEZ ALSINA (Fernando), «De la magna congregatio al cabildo de Santiago: reformas del clero catedralicio (830-1110)», dans *IX Centenário da Dedicção da Sé de Braga. Congreso Internacional, Memorabilia christiana*, vols. 1-2, Braga, Universidade católica Portuguesa, 1990, p. 735-762.

LÓPEZ ALSINA (Fernando), «El nacimiento de la población de Santiago de Compostela en el siglo IX», dans *Atti del Convegno Internazionale di Studi «Il Pellegrinaggio a Santiago de Compostela e la Letteratura Jacopea»*, (Perugia, 1983), Pérouse, Università di Studi, 1985, p. 23-35.

LÓPEZ ALSINA (Fernando), «Évolution urbaine de la Compostelle médiévale (du IX^e au XII^e siècle)», dans *Santiago de Compostela, 1000 ans de pèlerinage européen*, Bruxelles, Crédit Communal, 1985, p. 230-232.

LÓPEZ ALSINA (Fernando), «La formación del Camino de Santiago», dans MARTÍNEZ SÁIZ (Pablo), *El Camino de Santiago*, Barcelone, Lunwerg, 1991, p. 27-36.

LÓPEZ ALSINA (Fernando), «La prerrogativa de Santiago en España según el Pseudo-Turpín: ¿tradiciones compostelanas o tradiciones carolingias?», dans *El Pseudo-Turpín. Lazo entre el culto jacobeo y el culto de Carlomagno, Actas del VI Congreso Internacional de Estudios Jacobeos (13-16 septiembre 2001)*, Saint-Jacques-de-Compostelle, 2003, p. 113-129.

LÓPEZ ALSINA (Fernando), «Urbano II y el traslado de la sede episcopal de Iria a Compostela», dans *El Papado, la Iglesia Leonesa, y la Basílica de Santiago a finales del siglo XI*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Consorcio de Santiago, 1999, p. 123.

LÓPEZ ALSINA (Fernando), *La ciudad de Santiago de Compostela en la Alta Edad Media*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Consorcio de Santiago, 2013.

- LÓPEZ ALSINA (Francisco), «Diego Gelmírez, las raíces del Liber Sancti Jacobi y el Códice Calixtino», dans LÓPEZ ALSINA (Fernando), MONTEAGUDO (Henrique), VILLARES (Ramón) et YZQUIERDO PERRÍN (Ramón) (dir.), *O século de Xelmírez*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Consello de cultura galega, 2013, p. 301-386.
- LÓPEZ FERREIRO (Antonio), *Historia de la Santa Apostólica Metropolitana Iglesia de Santiago de Compostela*, II, Santiago, Imprenta del Seminario Conciliar, 1899.
- LÓPEZ FERREIRO (Antonio), *Historia de la Santa Apostólica Metropolitana Iglesia Catedral de Santiago de Compostela*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Imprenta Seminario, 1902.
- LÓPEZ MARTÍNEZ-MORÁS (Santiago), *Épica y camino de Santiago. En torno al Pseudo Turpin*, La Corogne, Ediciós de Castro, 2002.
- LÓPEZ-MAYÁN (Mercedes), «Culto y cultura en la catedral compostelana en el siglo XI», dans SENRA (José Luis) (dir.), *En el principio : Génesis de la Catedral Románica de Santiago de Compostela. Contexto, construcción y programa iconográfico*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Teofilo, 2014, p. 38-39.
- LOUIS (René), «Aimeri Picaud, compilateur du Liber Sancti Jacobi», *Bulletin de la Société des Antiquaires de France*, 1948-1949, p. 80-97.
- LUSSET (Élisabeth), «Les transferts *pro culpa* des moines et des chanoines réguliers criminels en Occident (XII^e-XV^e siècle)», dans *Des Sociétés en mouvement. Migrations et mobilité au Moyen Âge* [Actes du XL^e Congrès de la Société des historiens médiévistes de l'Enseignement supérieur français (Nice, 4-7 juin 2009)], Paris, Publication de la Sorbonne, 2010, p. 177-182.
- LYMAN (Thomas Washington), «Diego Gelmírez and Toulouse», dans *Actas do I Congreso Internacional da Cultura Galega*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Xunta de Galicia, 1992, p. 33-42.
- MACÉ (Laurent) (dir.), *Entre histoire et épopée. Les Guillaume d'Orange (IX^e-XIII^e siècles)*, Toulouse, CNRS - Université de Toulouse-Le Mirail, Toulouse, 2012.
- MÂLE (Émile), *L'art religieux du XII^e s. en France*, Paris, Armand Colin, 1922 [réed. 1966].
- MANDACH (André de), *Naissance et développement de la chanson de geste en Europe*, I, *La Geste de Charlemagne et de Roland* (Publications romanes et françaises, 69), Genève-Paris, Droz, 1961.
- MANSILLA REYOY (Demetrio), «Formación de la metrópoli eclesiástica de Compostela», *Compostellanum*, 16, 1971, p. 73-124.
- MARAVAL (Pierre), *Lieux saints et pèlerinages d'Orient. Histoire et géographie des origines à la conquête arabe*, Paris, Le Cerf, 2011 [1^{ère} éd. 1985].
- MARCHETTI (Giustiano), *Della vita e lodi di Santo Atto Vescovo di Pistoia, nativo di Badajoz in Portogallo*, Pistoia, 1630.
- MÁRQUEZ VILLANUEVA (Francisco), *Santiago: trayectoria de un mito*, Barcelone, Edicions Bellaterra, 2004.
- MARTIN (Pierre), *Les premiers chevets à déambulatoire et chapelles rayonnantes de la Loire moyenne (X^e-XI^e siècles). Saint-Aignan d'Orléans, Saint-Martin de Tours, Notre-Dame de Mehun-sur-Yèvre, La Madeleine de Châteaudun*, thèse sous la dir. de C. Andrault-Schmitt, Université de Poitiers-CÉSCM, 2010.
- MARTIN (Therese), *Queen as King: Politics and Architectural Propaganda in Twelfth-Century Spain*, Leiden-Boston, Brill, 2006.

- Martínez de Aguirre (Javier), «Arquitectura y soberanía: la catedral de Jaca y otras empresas constructivas de Sancho Ramírez», *Anales de Historia del Arte*, volumen extraordinario 2, 2011, p. 181-249.
- MAYEUR-JAOUEN (Catherine), «Tombeau, mosquée et *zâwiya*. La polarité des lieux saints musulmans», dans VAUCHEZ (André) (dir.), *Lieux sacré, lieux de culte, sanctuaires. Approches terminologiques, méthodologiques, historiques et monographiques*, Rome, EFR, 2000, p. 133-147.
- MENÉNDEZ PIDAL DE NAVASCUÉS (Faustino), «Emblemas de peregrinos y de la peregrinación a Santiago», dans SANTIAGO-OTERO (Horacio), *El Camino de Santiago, la hospitalidad monástica y las peregrinaciones*, Salamanque, Junta de Castilla y León, 1992, p. 365-373.
- MERDEDITH-JONES (Clive), *Historia Karoli Magni et Rotholandi ou Chronique du Pseudo-Turpin*, Paris, Droz, 1936, réimpr. Genève, Slatkine, 1972.
- MICHA (Alexandre), *Voyages dans l'au-delà, d'après des textes médiévaux (IV^e-XIII^e siècles)*, Paris, Klincksieck, 1992.
- MIECK (Ilja), «A peregrinación a Santiago de Compostela entre 1400 e 1650. Resonancia, transformación de estructura e crise», dans ALMAZÁN (Vicente), *Seis ensaios sobre o Camiño de Santiago*, Vigo, Galaxia, 1992, p. 311.
- MINOIS (Georges), *La Guerre de Cents Ans*, Paris, Tempus Perrin, 2010.
- MONTAIGNE (abbé), *Notice historique sur la Sainte-Coiffe ou dissertation sur le Saint Suaire conservé dans l'église cathédrale de Cahors*, Cahors, G. Richard, 1844.
- MORALEJO (Serafin), «Artistas, patronos y público en el arte del camino de Santiago», *Compostellanum*, XXX, 1985, p. 395-430.
- MORALEJO (Serafin), «El patronazgo artístico del arzobispo Gelmírez (1100-1140): su reflejo en la obra e imagen de Santiago», dans *Atti del Convegno Internazionale di Studi Pistoia e il Cammino di Santiago (Pistoia, 28-29-30 settembre 1984)*, Pistoia, Università degli Studi, 1987, p. 245-272.
- MORALEJO (Serafin), «Estatua sedente de Santiago coronado», dans MORALEJO, S. et LÓPEZ ALSINA F. (dir.), *Santiago, Camino de Europa. Culto y cultura en la peregrinación a Compostela*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Xunta de Galicia, 1993, fiche n° 62, p. 343.
- MORALEJO (Serafin), «Le Lieu Saint. Le tombeau et les basiliques médiévales», dans *Santiago de Compostela, 1000 ans de pèlerinage européen*, Bruxelles, Crédit Communal, 1985, p. 41-52.
- MORALEJO (Serafin), «Modelo, copia y originalidad, en el marco de las relaciones artísticas hispano-francesas (ss. XI-XIII)», *Actas del Vº Congreso Español de Historia del Arte, Barcelona, 29 de octubre al 3 de noviembre de 1984*, Barcelone, Generalitat de Catalunya, 1987, p. 89-112.
- MORALEJO (Serafin), «Saint-Jacques-de-Compostelle. Les origines du chantier roman», dans ACETO (Francesco) et alii, *Chantiers médiévaux*, Paris, Desclée de Brouwer, La Pierre-qui-Vire, Zodiaque, 1996, p. 127-143.
- MORALEJO (Serafin), *Escultura gótica en Galicia (1200-1350)*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Universidad de Santiago, 1975.
- MORALEJO (Serafin), «Capitel conmemorativo del comienzo de las obras de la Catedral de Santiago : el rey Alfonso VI, el obispo Diego Peláez», dans *Santiago, Camino de Europa. Culto y cultura en la peregrinación a Compostela*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Xunta de Galicia, 1993, p. 288-289, cat. 27 et 28.
- MORTET (Victor), DESCHAMPS (Paul), *Recueil de textes relatifs à l'histoire de l'architecture et à la condition des architectes en France au Moyen Âge (XI^e-XII^e siècles)*, Paris, Picard, 1911.

- NICOLAI (Bernd) et RHEIDT (Klaus) (dir.), *Santiago de Compostela. Pilgerarchitektur und bildliche Repräsentation in neuer Perspektive*, Berne/Berlin/Bruxelles/Frankfort/Oxford/New-York/Vienne, Peter Lang, 2015.
- NICOLAI (Bernd) et RHEIDT (Klaus), «Nuevas investigaciones sobre la historia de la construcción de la catedral de Santiago de Compostela», *Ad limina*, vol. 1, 2010, p. 53-79.
- NODAR (Victoriano), «De apóstol a peregrino: la iconografía de Santiago en el Camino Inglés a Compostela», *Boletín de la Real Academia Gallega de Bellas Artes de Nuestra Señora del Rosario*, 35-37, 2003-2005, p. 103-116.
- NODAR (Victoriano), *Los inicios de la catedral románica de Santiago : El ambicioso programa iconográfico de Diego Peláez*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Xunta de Galicia, 2004.
- NÚÑEZ (Manuel), *Arquitectura prerrománica. Historia da Arquitectura Galega*, Saint-Jacques-de-Compostelle, COAG, 1978.
- O'MAHONY (Anthony), «The Latins of the East: The Vatican, Jerusalem and the Palestinian Christians» dans O'MAHONY (Anthony) (dir.), *The Christian Communities of Jerusalem and the Holy Land. Studies in History, Religion and Politics*, Cardiff, University of Wales Press, 2003, p. 90-114.
- ORLANDIS (José), «La circunstancia histórica del adopcionismo español», *Scripta Theologica*, 26, 1994-1996, p. 1079-1091.
- OURSSEL (Raymond), «Cluny y el Camino», dans CAUCCI VON SAUCKEN (Paolo), *Santiago. La Europa del Peregrinaje*, Barcelone, Lunewerg, 1993, p. 115-146.
- PARAVICINI (Werner), «La crisis de la sociedad francesa en tiempos de la Guerra de los Cien Años», dans SEIBT (Ferdinand) et EBERHARD (Winfried), *Europa 1400. La crisis de la baja Edad Media*, Barcelone, Crítica, 1993, p. 167-175.
- PAULY (Michel), «La distribution spatio-temporelle des hôpitaux entre Rhin et Meuse au Moyen Âge», dans MONTAUBIN (Pascal) (dir.), *Hôpitaux et maladreries au Moyen Âge : espace et environnement, actes du colloque international d'Amiens Beauvais, nov. 2002*, Centre d'archéologie et d'histoire médiévale des établissements religieux, Université de Picardie Jules-Vernes, 2004, vol. 17, p. 189-200.
- PAZOS (Antón), «La reinventio de la Tumba de Santiago en 1879: objetivos y logros», dans *La renovación de las peregrinaciones a Santiago de Compostela en el siglo XIX: entre la tradición y la modernidad. Monografías de Cuadernos de Estudios Gallegos*, Saint-Jacques-de-Compostelle, CSIC/Instituto de Estudios Gallegos Padre Sarmiento, 2017, p. 65-86.
- PELOUX (Fernand), *Le légendier de Moissac et la culture hagiographique méridionale autour de l'an mil*, Turnhout, Brepols, 2018.
- PÉREZ DE TUDEL (María Isabel), «Guerra, violencia y terror. La destrucción de Santiago por Almanzor hace mil años», *La España Medieval*, XXI, 1998, p. 9-28.
- PÉREZ LÓPEZ (Segundo Leonardo), *La Iglesia en la Galicia bajomedieval*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Instituto Teológico Compostelano, 2003.
- PÉRICARD-MEA (Denise), «Confréries médiévales de Saint-Jacques», *Campus Stellae*, no 1, 1991, p. 61-83.
- PÉRICARD-MEA (Denise), «Les pèlerins de saint Jacques», dans *Toulouse sur les chemins de Saint-Jacques. De saint Saturnin au Tour des Corps Saints* (cat. exp., Paris, 2000), Milan, Skira, 1999, p. 143.
- PÉRICARD-MEA (Denise), *Compostelle et cultes de saint Jacques au Moyen Age*, Paris, PUF, 2000 [éd. numérique : 2015]

- PÉRICARD-MÉA (Denise), *Les routes de Compostelle*, Paris, Gisserot, 2002 [rééd. 2006].
- PÉROUAS (Louis), «Regards historiques sur le mouvement confrérial en Limousin», *Annales du Midi : revue archéologique, historique et philologique de la France méridionale*, tome 117, N° 249, 2005, p. 77.
- PHALIP (Bruno), *Auvergne romane*, Dijon, Faton, 2013.
- PLÖTZ (Robert), «Coronación simbólica y forzada», dans FRANCO MATA (Ángela) (dir.), *Patrimonio artístico de Galicia y otros estudios. Homenaje al Prof. Dr. Serafín Moralejo, III*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Xunta de Galicia, 2004, p. 227-232.
- PLÖTZ (Robert), «Peregrinatio ad Limina Beati Jacobi», dans CAUCCI VON SAUCKEN (Paolo), *Santiago. La Europa del Peregrinaje*, Barcelone, Lunewerg, 1993, p. 17-37.
- PLÖTZ (Robert), «Volviendo al tema: la coronatio», dans ALMAZÁN (Vicente) (dir.), *Padrón, Iria y las tradiciones jacobeanas*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Xunta de Galicia, 2004, p. 101-122.
- POMEL (Fabienne), «L'épisode de Rude Entendement. Mots et choses, bons et mauvais lecteurs, du Roman de la Rose au Pèlerinage de vie humaine et d'une version l'autre», dans KABLITZ (Andreas) et PETERS (Ursula) (éd.), *Mittelalterliche Literatur als Retextualisierung : das Pèlerinage-Corpus des Guillaume de Deguileville im europäischen Mittelalter*, Heidelberg, Universitätsverlag Winter, 2014, p. 265-286.
- POMEL (Fabienne), *Les Voies de l'au-delà et l'essor de l'allégorie au Moyen Âge*, Paris, Champion, 2001.
- PORTER (Arthur Kingsley), «Pilgrimage Sculpture», *American Journal of Archaeology*, vol. 26, n° 1, 1922, p. 1-53.
- PORTER (Arthur Kingsley), *Romanesque Sculpture of the Pilgrimage Roads*, Boston, Marshall Jones Company, 1923.
- POUCHELLE (Marie-Christine), «Sentiments religieux et show-business: Claude François objet de dévotion populaire», dans SCHMITT (Jean-Claude), *Les saint et les stars*, Paris, Beauchesne, 1983, p. 276-300.
- PRACHE (Anne), «Les sources françaises de l'architecture de Saint-Jacques», dans RUCQUOI (Adeline), *Saint Jacques et la France*, Paris, Le Cerf, 2003, p. 263-275.
- PRESAS BARROSA (Concepción), *Martín de Herrera (1889-1922). El Boletín Oficial Eclesiástico del Arzobispado de Santiago*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Xunta de Galicia, 2000.
- QUINTAVALLE (Arturo Carlo), «Réforme grégorienne et origines de l'art roman», dans CASTIÑEIRAS (Manule) (dir.), *Compostelle et l'Europe. L'histoire de Diego Gelmírez*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Xestión do Plan Xacobeo, Milan, Skira, 2010, p. 204-231.
- RADFORD RUETHER (Rosemary), «The Quest for Peace with Justice in the Middle East: Christian Zionist and Palestinian Theologies», dans MASALHA (Nur), ISHERWOOD (Lisa) (dir.), *Theologies of Liberation in Palestine-Israel*, Cambridge, The Lutterworth Press, 2014, p. 127-140.
- RADFORD RUETHER (Rosemary), *Faith and Fratricide: The Theological Roots of Anti-Semitism*, New York, Seabury Press, 1974.
- RAJOHNSON (Matthieu), «L'ambivalence du tropisme de Jérusalem dans les Pèlerinages de Guillaume de Digulleville», dans BASSANO (Marie), DEHOUX (Esther) et VINCENT (Catherine) (dir.), *Le Pèlerinage de l'âme de Guillaume de Digulleville (1355-1358). Regards croisés*, Turnhout, Brepols, 2014, p. 83-94.
- RAMALLO ASENSIO (Germán), «La imagen antigua y legendaria, de aparición o factura milagrosa. Imágenes con vida. Su culto en las catedrales españolas durante el Barroco», dans *La*

- catedral, guía mental y espiritual de la Europa Barroca Católica*, Murcia, Universidad de Murcia, 2010, p. 37-100.
- RECHT (Roland), *Le croire et le voir. L'art des cathédrales (XF-XV^e siècle)*, Paris, Gallimard, 1999, p. 97-101.
- REMENSNYDER (Amy G.), *Remembering Kings Past. Monastic Foundation Legends in Medieval Southern France*, Ithaca/Londres, Cornell University Press, 1996.
- Revue religieuse de Cahors et de Roc-Amadour*, 24 juin 1899, n°41, 9^e année, p. 647.
- REY CASTELAO (Ofelia), «El voto de Santiago», dans *Santiago y la Monarquía de España (1504-1788)*, Madrid, Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, 2004, p. 101-115.
- REY CASTELAO (Ofelia), *La historiografía del Voto de Santiago. Recopilación crítica de una polémica histórica*, Saint-Jacques-de-Compostelle, USC, 1985.
- RICHARD (Jean), *Les Récits de voyages et de pèlerinages*, Turnhout, Brepols, 1981.
- ROBERT (Sandrine), «Le Moyen Âge, le chaînon qui manquait à l'archéogéographie», dans JOURNOT (Florence), (dir.), *Pour une archéologie indisciplinée. Réflexions croisées autour de Joëlle Burnouf*, Drémil-Lafage, Éd. Mergoïl, 2018, p. 135-143.
- ROCACHER (Jean), *Rocamadour et son pèlerinage ; Étude historique et archéologique*, Toulouse, Privat, 1979, 2 vols.
- RODRÍGUEZ GONZÁLEZ (Ángel), «Perfil de una época», dans *Guía del peregrino del Calixtino de Salamanca*, Salamanque, Fundación Caixa Galicia, 1993, p. 67.
- RODRÍGUEZ IGLESIAS (Francisco) (dir.), *Galicia-Arte, Arte Medieval (I)*, La Corogne, Hércules, 1995, tome X.
- RODRÍGUEZ-SAN PEDRO BEZARES (Luis Enrique), *Lo Barroco: la cultura de un conflicto*, Salamanque, Plaza Universitaria Ediciones, 1988.
- ROMANINI (Angiola Maria), «Le statue di san Pietro in Vaticano», dans PIETRANGELI (Carlo), *La basilica di San Pietro*, Rome, Nardini, 1989, p. 57-61.
- ROUSSEL (Romain), *Les pèlerinages*, Paris, P.U.F., «Que-sais-je» 1956.
- RUCQUOI (Adeline), «Compostela, centro cultural cosmopolita en los siglos XI y XII», dans MARTÍNEZ (Luis) (dir.), *El camino de Santiago : historia y patrimonio*, Burgos, Universidad de Burgos, 2011, p. 39-55.
- RUCQUOI (Adeline), «Diego Gelmírez : un archevêque de Compostelle “pro-français” ?», *Ad Limina*, 2, 2011, p. 161-181.
- RUCQUOI (Adeline), «La culture à Compostelle et le chemin de Saint-Jacques», dans Castiñeiras (Manuel) (dir.), *Compostelle et l'Europe. L'histoire de Diego Gelmírez*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Xestión do Plan Xacobeo, Milan, Skira, 2010, p. 100-109.
- RUCQUOI (Adeline), «Le “chemin français” vers Saint-Jacques : une entreprise publicitaire au XII^e siècle», dans ARLOTTA (Giuseppe) (dir.), *De peregrinatione, Studi in onore di Paolo Caucci von Saucken (Perugia, 27-29 Maggio 2016)*, Perugia-Pomigliano d'Arco, CSIC-Edizioni Compostellane, 2016, p. 607-630.
- RUCQUOI (Adeline), «Littérature compostellane IX^e-XI^e siècles. Textes et contextes», dans *On the Road in the Name of Religion II : Ways and Destinations in comparative Perspective – Medieval Europe and Asia*, Wiesbaden, Franz Steiner, 2014, p. 119-140.
- RUCQUOI (Adeline), *Mille fois à Compostelle. Pèlerins du moyen-âge*, Paris, Les Belles Lettres, 2014.

- RUTEBEUF, (*Œuvres complètes*, éd. trad. ZINK (Michel), Paris, Classiques Garnier, 2005 [1^{re} éd. rev. 2001]).
- SÁNCHEZ AMEJEIRAS (Rocío), «La ritualización el camino de vuelta: nuevos hallazgos sobre el sepulcro de Santo Domingo de la Calzada», dans GIL-DÍEZ USANDIZAGA (Ignacio) (dir.), *Arte medieval en La Rioja: prerrománico y románico, VIII Jornadas de Arte y Patrimonio Regional, Logroño, 29 y 30 de noviembre de 2002*, Logroño, Instituto de Estudios Riojanos, 2004, p. 321-364.
- SÁNCHEZ SÁNCHEZ (Xosé Manuel), «La peregrinación a Santiago de Compostela y el poder pontificio entre los siglos XII y XV», *Ad limina. Revista de investigación del Camino de Santiago y las peregrinaciones*, 1, 2010, p. 195-200.
- SAVY (Nicolas), *Cahors pendant la guerre de Cent Ans*, Cahors, Colorys éditeur, 2005.
- SCHIPPER (Kristofer), «Les pèlerinages en Chine. Montagnes et pistes», dans *Les Pèlerinages. Égypte ancienne, Israël, Islam, Perse, Inde, Tibet, Indonésie, Chine, Japon, Madagascar* (Sources Orientales 3), Paris, Le Seuil, 1960, p. 303-340.
- SCHMIDT (Paul Gerhard), «The Vision of Thurkill», *Journal of the Warburg and Courtauld Institutes*, 41, 1978, p. 50-64.
- SEGRÉ (Gabriel), *Fans de... Sociologie des nouveaux cultes contemporains*, Paris, Armand Colin, 2014.
- SEGRÉ (Gabriel), *Le culte Presley*, Paris, P.U.F., 2003.
- SENRA (José Luis) (dir.), *En el principio : Génesis de la Catedral Románica de Santiago de Compostela. Contexto, construcción y programa iconográfico*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Teofilo, 2014.
- SIMÓN (David L.), *La catedral de Jaca y su escultura: Ensayo*, Jaca, Asociación Sánchez Ramírez, 1997.
- SIMON (Marcel) (dir.), *Les Pèlerinages, de l'Antiquité biblique et classique à l'Occident médiéval*, Paris, P. Geuthner, 1973.
- SINGUL (Francisco), *Il cammino di Santiago. Cultura e pensiero*, Roma, Carocci, 2007.
- STONES (Alison), «Aymericus, Rainerius y los canónigos de Saint-Léonard de Noblat. ¿Quién escribió la "Guía del Peregrino"?», *Ad Limina*, 9, 2018, p. 19-37.
- STONES (Alison), «The Decoration and Illustration of the *Codex Calixtinus* at Santiago de Compostela», dans WILLIAMS (John) et STONES (Alison) (dir.), *The Codex Calixtinus and the Shrine of St James*, Tübingen, G. Narr, 1992, p. 137-222.
- STONES (Alison), «Who Wrote the Pilgrim's Guide ?», dans RAMELLO (Laura), BORIO (Alex) et NICOLA (Elisabetta) (dir.), «*Par estude ou par acoustumance*»: *Saggi offerti a Marco Piccat per il suo 65 compleanno*, Alessandria, Edizioni Dell'Orso, 2016, p. 663-70.
- STROLL (Mary), *Calixtus II (1119-1124): A Pope Born to Rule*, Leiden-Boston, Brill, 2004.
- SUÁREZ OTERO (José), «Do locus sancti Iacobi ó burgo de Compostela», dans PORTELA SILVA (Ermelindo), *Historia da cidade de Santiago de Compostela*, Saint-Jacques-de-Compostelle, Universidad de Santiago de Compostela, 2003, p. 59-62.
- SUMPTION (Jonathan), *The Age of Pilgrimage. The medieval journey to God*, New Jersey, Hidden Spring, 2003.
- SWIECHOWSKI (Zigmund), *Sculpture romane d'Auvergne*, Clermont-Ferrand, G. de Bussac, 1973.
- TAÍN (Miguel), «L'altare dell'Apostolo e i riti jacopei nella cattedrale di Santiago di Compostella. Alcune immagini tra XIV e XIX secolo», *Compostella*, 34, 2013, p. 12-22.

- TAÍN (Miguel), «Los tres Santiagos de la Capilla Mayor de la Catedral de Santiago: iconografía, cultos y ritos», dans CAUCCI VON SAUCKEN (Paolo), *Visitandum est: Santos y Cultos en el Codex Calixtinus, Actas del VII Congreso Internacional de Estudios Jacobeos (Santiago 2004)*, Saint-Jacques-de-Compostelle, 2005, p. 277-303.
- TAÍN (Miguel), «Permanencia y destrucción del altar de Gelmírez en la época moderna», dans M. CASTINEIRAS (dir.), *Compostela y Europa. La historia de Diego Gelmírez*, Milan, Skira, 2010.
- TERPAK (Frances), «Pilgrimage or Migration? A Case Study of Artistic Movement in the Early Romanesque», *Zeitschrift für Kunstgeschichte*, Bd. 51, H. 3, 1988, p. 414-427.
- The Pilgrim's Guide to Santiago de Compostela: A Critical Edition*, éd. STONES (Alison) et KROCHALIS (Jeanne), 2 t., Londres, Harvey Miller, 1998.
- Toulouse sur les chemins de Saint-Jacques. De saint Saturnin au Tour des Corps Saints* (cat. exp., Paris, 2000), Milan, Skira, 1999.
- Tumbo A de la Catedral de Santiago*, éd. LUCAS ÁLVAREZ (Manuel), Saint-Jacques-de-Compostelle, Seminario de Estudios Galegos, 1998.
- TURNER (Victor Witter), *Le phénomène rituel. Structure et contre-structure*, Paris, P.U.F., 1990 [1^{ère} éd. 1969].
- UGHELLI (Dom Ferdinando), *Italia Sacra, sive de Episcopis Italiae et insularum adjacentium*, 10 t. Rome, 1647, 2 éd. Venise, 1717-1722, réimpr. Nendeln, 1970.
- ULLMANN (Walter), *The growth of papal government in the Middle Ages. A study in the ideological relation of clerical to lay power*, Londres, Methuen & Co., 1965.
- USAKU (Sakai), «Les pèlerinages au Japon», dans *Les Pèlerinages. Égypte ancienne, Israël, Islam, Perse, Inde, Tibet, Indonésie, Chine, Japon, Madagascar* (Sources Orientales 3), Paris, Le Seuil, 1960, p. 343-366.
- VALVERDE MADRID (José), «El camino de Almanzor a Santiago», dans *Los Caminos y el Arte. VI Congreso del C.E.H.A., II*, Saint-Jacques-de-Compostelle, USC, 1989, p. 193-201.
- VAN GENNEP (Arnold), *Les Rites de passage*, Paris, E. Nourry, 1909 (réimp. Picard, 1981).
- VANWIJNSBERGHE (Dominique), «Réalité et fiction chez le Maître du Livre d'Heures de Dresde. Le frontispice du Cartulaire de l'Hôpital Saint-Jacques de Tournai (Tournai, Bibliothèque de la Ville, Ms. 27)», dans CARDON (Bert), VAN DER STOCK (Jan), VANWIJNSBERGHE (Dominique) (dir.), *Als Ich Can. Liber Amicorum in Memory of Professor Dr. Maurits Smeyers*, Paris-Louvain, Peeters, 2002, p. 1509-1546.
- VAUCHEZ (André) (dir.), *Lieux sacré, lieux de culte, sanctuaires. Approches terminologiques, méthodologiques, historiques et monographiques*, Rome, EFR, 2000.
- VÁZQUEZ DE PARGA (Luis), LACARRA (José María) et URÍA (Juan), *Las peregrinaciones a Santiago de Compostela*, I, Madrid, 1949 et Pamplona, Gobierno de Navarra, 1992.
- VERGNOLLE (Eliane), *L'art roman en France*, Paris, Flammarion, 2003 (1^{ère} éd. 1994).
- VERNEILH (Jules de), «Lettre à M. de Caumont sur une excursion en Salardais et en Quercy», *Bulletin monumental*, 4^o série, tome 1^{er}, vol. 31, 1865, p. 573-590.
- VEYSSEYRE (Géraldine), «Liste des manuscrits des trois Pèlerinages», dans DUVAL (Frédéric) et POMEL (Fabienne) (éd.), *Guillaume de Digulleville. Les Pèlerinages allégoriques*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2008, p. 425-453.

- VEYSSEYRE (Géraldine), «Transposer Bonaventure en langue d'oïl : la figure auctoriale des *Meditationes vitae Christi*», dans DELSAUX (Olivier) et VAN HEMELRYCK (Tania), éd., *Quand les auteurs étaient des nains : stratégies actoriales chez les traducteurs français de la fin du Moyen Âge (1350-1500)* [Actes du colloque de Louvain-la-Neuve, 19-20 mai 2016], Turnhout, Brepols (à paraître).
- VICTORIO MARTÍNEZ (Juan), «Las “Mocedades de Rodrigo” : texto antifrancés», dans *Charlemagne et l'épopée romane, Actes du VIII^e congrès international de la Société Roncesvals, Liège, 28 août-4 sept. 1976*, Paris, Belles-Lettres, 1978, tome 2, p. 697-705.
- VIEILLARD (Jeanne), *Le Guide du pèlerin de Saint-Jacques de Compostelle*, Mâcon, Potat frères, 1938 [rééd. 1978], Paris, Vrin, 2004.
- VILLAR GARCÍA (Luis Miguel), *Documentación medieval de la Catedral de Segovia (1115-1300), Documentos y estudios para la historia del Occidente peninsular durante la Edad Media*, 15, Salamanque, Universidad de Salamanca, 1990.
- VINCENT (Catherine), *Les confréries médiévales dans le royaume de France, XIII^e-XV^e siècles*, Paris, Albin Michel, 2014.
- Visio Thurkilli*, éd. SCHMIDT (Paul Gerhard), Leipzig, Teubner, 1978.
- VOGEL (Cyrille), *En rémission des péchés: recherches sur les systèmes pénitentiels dans l'Église latine*, éd. par FAIVRE (Alexandre), Aldershot, Variorum, 1994.
- VONES (Ludwig), *Die 'Historia Compostellana' und die Kirchenpolitik des nordwestspanischen Raumes 1070-1130. Ein Beitrag zur Geschichte der Beziehungen zwischen Spanien und dem Papsttum zu Beginn des 12. Jahrhunderts (Kölner Historische Abhandlungen 29)*, Cologne-Vienne, 1980.
- WELTON (Donn), *The Essential Husserl. Basic Writings in Transcendental Phenomenology*, Indiana University Press, Bloomington and Indianapolis, 1999.
- WERCKMEISTER (Otto Karl), «Cluny III and the Pilgrimage to Santiago de Compostela», *Gesta*, 27, 1988, p. 103-112.
- WIRTH (Jean), «Fondations, donations et chronologie des chantiers : le cas des églises d'Auvergne», dans : *Medioevo : i committenti. Atti del Convegno internazionale di studi, Parma, 21-26 settembre 2010*, Montadori, Electa, 2011, p. 306-314.
- WIRTH (Jean), *L'image à l'époque romane*, Paris, Le Cerf, 1999.
- WIRTH (Jean), *La datation de la sculpture médiévale*, Genève, Droz, 2004.
- YZQUIERDO PERRÍN (Ramón), «Das orixes ó románico», dans GARCÍA IGLESIAS (José Manuel), *A Catedral de Santiago de Compostela*, Laracha, Xuntanza Editorial, 1993, p. 138-155.
- ZAPPONI (Elena), *Marcher vers Compostelle. Ethnographie d'une pratique pèlerine*, Paris, L'Harmattan, 2011.

Crédits des illustrations



Les illustrations de couverture et des têtes de chapitre ont été réalisées par Inés Legemaate.
www.ineslegemaate.com

Alison Stones

Fig. 1 : Jeanne Krochalis

Quitterie Cazes

Fig. 1 : dessin de Kornélia Rozsa

Fig. 2 : photographie de l'auteur

Fig. 3 : photographie de l'auteur

Stéphanie Le Briz Orgeur

Fig. 1 : photographie tirée de CLARK (Robert L. A.) and SHEINGORN (Pamela), « Rewriting Joseph in the Life of Christ: The Allegory of the Raptor-Thieves in the Pèlerinage de Jhesucrist », dans NIVERGELT (Marco) and VIERECK GIBBS KAMATH (Stephanie Anne), éd., *The Pèlerinage Allegories of Guillaume de Deguileville. Tradition, Authority and Influence*, Cambridge, D. S. Brewer, 2013 (Gallica, 32), p. 65-89, spéc. p. 72.

Fig. 2 : photographie de l'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes

Manuel Castiñeiras González

Fig. 01 : Museo de la Catedral de Santiago

Fig. 02 : photographie de l'auteur

Fig. 03 : Juan Antonio Olañeta

Fig. 04 : photographie de l'auteur

Fig. 05 : Archivo de la Catedral de Santiago

Fig. 06 : photographie de l'auteur

Fig. 07 : TERENCE Le Deschault de Monredon

Fig. 08. photographie de l'auteur

Fig. 09 : Dessin du XVII^e siècle (Grimaldi, Instrumenta autentica, BAV, Ms. Barb. Lat. 2733, fol. 145r) d'après BOLGIA (Claudia), « In the footsteps of St Peter. New light on the half-length images of Benedict XII by Paolo da Siena and Boniface VIII by Arnolfo di Cambio in Old St Peter's », dans *Pope Benedict XII (1334-1342). The Guardian of Orthodoxy*, éd. I. BUENO, Amsterdam University Press 2018, p. 131-165, spéc. p. 154, fig. 14.

Fig. 10 : Ce projet a été réalisé sous la direction scientifique de Manuel Castiñeiras par Tomás Guerrero-Magneto Studio 2010 © S. A. de Xestión do Plan Xacobeo.

Fig. 11 : Bibliothèque de la ville de Tournai

Fig. 12 : photographie de l'auteur

Fig. 13 : TERENCE Le Deschault de Monredon

Fig. 14 : Juan Antonio Olañeta

Fig. 15 : Juan Antonio Olañeta

Fig. 16 : María Suárez-Inclán

Fig. 17 : photographie de l'auteur

Fig. 18 : Damien Bay

Térence Le Deschault de Monredon

Tous les clichés de l'article sont de l'auteur.

Emmanuel Moureau

Fig. 1 : Conseil départemental de Tarn-et-Garonne

Fig. 2 : Conservation des antiquités et objets d'art de Tarn-et-Garonne

Fig. 3 : Conservation des antiquités et objets d'art de Tarn-et-Garonne

Valérie Gaudard

Fig.1 : Jean-François Peiré, Drac Occitanie

Fig. 2 : Jean-François Peiré, Drac Occitanie

Fig. 3 : Jean-François Peiré, Drac Occitanie

Fig. 4 : Jean-François Peiré, Drac Occitanie

Fig. 5 : Région Nouvelle Aquitaine. Inventaire général du patrimoine culturel. P. Rivière, C. Thibaudin, 1988.

Fig. 6 : Jean-François Peiré, Drac Occitanie

Fig.7 : dessin de Jean-Louis Rebière

Fig. 8 : Philippe Raveton

Fig. 9 : Jean-François Peiré, Drac Occitanie

Fig.10 : Sanctuaire Notre Dame de Rocamadour

Jean-Louis Rebière

Tous les clichés de l'article sont de l'auteur.

Caterina Bandini

Tous les clichés de l'article sont de l'auteur.

Gabriel Segré

Tous les clichés de l'article sont de l'auteur.

Achévé d'imprimer en 2019 sur les presses de l'imprimerie GRAPHO12

Dépot légal : septembre 2019

Imprimé en France

Pèlerinages

Origine, succès et avenir



Le pèlerinage est-il un phénomène propre à l'homme sédentaire ? Comment s'est développé le pèlerinage de Compostelle au milieu des autres pèlerinages chrétiens et quelles ont été les clés de son succès jusqu'à aujourd'hui ? Comment voyons-nous et construisons-nous une image du pèlerinage médiéval à partir des idées que nous nous faisons de cette époque, de ses pratiques religieuses et artistiques ? Que sont devenus les pèlerinages aujourd'hui ? Quels sont les effets des mouvements de foules sur le patrimoine religieux ? Y a-t-il d'autres formes de périples qui se sont développées en contexte athée, mais avec les mêmes caractéristiques de vénération que les pèlerinages religieux ?

C'est à toutes ces questions que ce livre tente d'apporter des réponses en donnant la parole à divers spécialistes venus d'histoire des religions, de sociologie, d'histoire, d'anthropologie, d'histoire de l'art, et des milieux de la conservation patrimoniale.

Les articles édités dans ce volume sont le résultat de rencontres internationales qui ont eu lieu au mois de juin 2018 dans le cadre de la célébration des vingt ans du classement au patrimoine mondial de l'UNESCO du bien 868 bis : « Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle en France ». Le but de ces rencontres, organisées par la Direction du patrimoine de la ville de Cahors sous la direction de TERENCE LE DESCHAULT DE MONREDON, était d'ouvrir nos horizons au-delà de la Galice pour chercher à comprendre d'où viennent les pèlerinages et où vont se perdre leurs sentes nombreuses et variées dans le panorama contemporain.



25 € ISBN 978-2-9514080-0-5

